



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
7 February 2023
Russian
Original: English

Семьдесят седьмая сессия

Пункт 160 повестки дня

Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово

Бюджет Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово на период с 1 июля 2023 года по 30 июня 2024 года

Доклад Генерального секретаря

Содержание

I.	Мандат и запланированные результаты	5
A.	Общая информация	5
B.	Предположения, положенные в основу планирования, и инициативы по поддержке Миссии	5
C.	Партнерство и координация	13
D.	Таблицы бюджетных показателей, ориентированных на результаты	14
II.	Финансовые ресурсы	29
A.	Общая информация	29
B.	Взносы, не предусмотренные в бюджете	30
C.	Экономия средств за счет повышения эффективности	30
D.	Показатели доли вакантных должностей	30
E.	Учебная подготовка	31
F.	Официальные поездки, не связанные с учебной подготовкой	32
G.	Проекты по укреплению доверия	33
H.	Прочая программная деятельность	33
III.	Анализ разницы	35
IV.	Меры, которые следует принять Генеральной Ассамблее	38



V. Сводная информация о мерах по выполнению решений и просьб Генеральной Ассамблеи, содержащихся в ее резолюциях 76/274 и 76/287 , в том числе просьб и рекомендаций Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, одобренных Ассамблеей	38
А. Генеральная Ассамблея	38
В. Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам	44
Приложения	
I. Определения	47
II. Схемы организационной структуры	49
Карта	51

Резюме

В настоящем докладе представлен бюджет Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово (МООНК) на период с 1 июля 2023 года по 30 июня 2024 года, объем которого составляет 40 701 500 долл. США.

В соответствии с резолюцией 1244 (1999) Совета Безопасности МООНК будет по-прежнему уделять особое внимание достижению своей стратегической цели посредством мониторинга, подготовки и представления докладов и содействия прогрессу в деле долгосрочной нормализации отношений между Белградом и Приштиной; содействия укреплению доверия между общинами; оказания поддержки в вопросах прав человека и верховенства права; выполнения функций по координации и посредничеству; и продвижения вперед в решении задач в сфере мира и безопасности, связанных с женщинами и молодежью.

В предлагаемом бюджете предусматриваются ассигнования на содержание 8 военных наблюдателей, 10 полицейских Организации Объединенных Наций, 113 международных сотрудников, 33 национальных сотрудников — специалистов, 186 национальных сотрудников категории общего обслуживания и 24 добровольцев Организации Объединенных Наций.

Общий объем потребностей МООНК в ресурсах на финансовый период с 1 июля 2023 года по 30 июня 2024 года увязан с целью Миссии с помощью ряда таблиц бюджетных показателей, ориентированных на результаты и сгруппированных по двум компонентам (компонент основной деятельности и компонент поддержки). Людские ресурсы Миссии, выраженные в показателях численности персонала, разнесены по отдельным компонентам, за исключением людских ресурсов по разделу «Руководство и управление», которые можно отнести к Миссии в целом.

Обоснование разницы в объеме как людских, так и финансовых ресурсов в соответствующих случаях увязано с конкретными мероприятиями, запланированными Миссией.

Финансовые ресурсы

(В тыс. долл. США; бюджетный год: 1 июля — 30 июня)

Категория	Расходы (2021/22 год)	Ассигнования (2022/23 год)	Смета расходов (2023/24 год)	Разница	
				Сумма	В процентах
Военный и полицейский персонал	616,0	734,8	574,0	(160,8)	(21,9)
Гражданский персонал	32 153,1	33 275,0	31 592,0	(1 683,0)	(5,1)
Оперативные расходы	7 843,5	7 937,5	8 535,5	598,0	7,5
Валовые потребности	40 612,6	41 947,3	40 701,5	(1 245,8)	(3,0)
Поступления по плану налогообложения персонала	4 150,9	4 203,8	4 154,6	(49,2)	(1,2)
Чистые потребности	36 461,7	37 743,5	36 546,9	(1 196,6)	(3,2)
Добровольные взносы натурой (учтенные в бюджете)	—	—	—	—	—
Общий объем потребностей в ресурсах	40 612,6	41 947,3	40 701,5	(1 245,8)	(3,0)

Людские ресурсы^a

	Военные наблюдатели	Полицейские Организации Объединенных Наций	Международный персонал	Национальные сотрудники — специалисты	Национальный персонал категории общего обслуживания	Добровольцы Организации Объединенных Наций ^b	Всего
Руководство и управление							
Утвержденная численность на 2022/23 год	—	—	22	5	5	5	37
Предлагаемая численность на 2023/24 год	—	—	22	5	5	5	37
Компоненты							
Основная деятельность							
Утвержденная численность на 2022/23 год	8	10	54	16	56	13	157
Предлагаемая численность на 2023/24 год	8	10	54	16	56	13	157
Поддержка							
Утвержденная численность на 2022/23 год	—	—	37	12	125	6	180
Предлагаемая численность на 2023/24 год	—	—	37	12	125	6	180
Всего							
Утвержденная численность на 2022/23 год	8	10	113	33	186	24	374
Предлагаемая численность на 2023/24 год	8	10	113	33	186	24	374
Чистое изменение	—	—	—	—	—	—	—

^a Максимальная утвержденная/предлагаемая численность.

^b Включает международных и национальных добровольцев Организации Объединенных Наций.

Меры, которые следует принять Генеральной Ассамблее, изложены в разделе IV настоящего доклада.

I. Мандат и запланированные результаты

A. Общая информация

1. Мандат Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово (МООНК) был определен Советом Безопасности в его резолюции [1244 \(1999\)](#).
2. Миссия уполномочена оказывать содействие Совету Безопасности в достижении общей цели, заключающейся в создании условий для мирной и нормальной жизни всего населения Косово и в укреплении стабильности в западной части Балканского полуострова.
3. Для достижения этой общей цели в рассматриваемый бюджетный период МООНК будет содействовать реализации ряда ожидаемых достижений путем проведения соответствующих основных мероприятий, указанных в таблицах ниже. Показатели в таблицах сгруппированы по двум компонентам (основной компонент и компонент поддержки), определенным на основе мандата Миссии.
4. Реализация ожидаемых достижений будет способствовать выполнению поставленной Советом Безопасности задачи в период работы Миссии, а показатели достижения результатов позволяют оценить успехи в реализации таких достижений в течение бюджетного периода. Людские ресурсы МООНК, выраженные в показателях численности персонала, разнесены по отдельным компонентам, за исключением людских ресурсов по разделу «Руководство и управление» Миссии, которые можно отнести к Миссии в целом.
5. МООНК возглавляет Специальный представитель Генерального секретаря по Косово, который обеспечивает координацию деятельности в рамках международного гражданского присутствия. Специальный представитель обеспечивает также координацию действий с присутствующими в Косово международными представителями по безопасности, а именно Силами для Косово (СДК) и Организацией по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ), развертывание которых в целом предусматривается резолюцией [1244 \(1999\)](#) Совета Безопасности, и Миссией Европейского союза по вопросам законности и правопорядка в Косово (ЕВЛЕКС), развернутой в соответствии с докладом Генерального секретаря от 24 ноября 2008 года ([S/2008/692](#)) и заявлением Председателя Совета Безопасности от 26 ноября 2008 года ([S/PRST/2008/44](#)).

B. Предположения, положенные в основу планирования, и инициативы по поддержке Миссии

6. В соответствии с резолюцией [1244 \(1999\)](#) Совета Безопасности Миссия будет по-прежнему уделять особое внимание достижению своей стратегической цели посредством мониторинга, подготовки и представления докладов и содействия прогрессу в деле нормализации отношений между Белградом и Приштиной; содействия укреплению доверия между общинами; обеспечения поддержки в вопросах прав человека и верховенства права; выполнения функций по координации и посредничеству; и продвижения вперед в решении задач в сфере мира и безопасности, связанных с женщинами и молодежью. Опираясь на инициативу Генерального секретаря «Действия в поддержку миротворчества плюс», Миссия будет продолжать в первую очередь прилагать усилия в целях поддержки процесса диалога, примирения, доступа к правосудию и защиты прав человека, а также укрепления роли лидеров общин, женщин, молодежи и других проводников перемен в рамках инициатив по укреплению доверия между общинами. В

соответствии с резолюциями 1325 (2000) и 2250 (2015) Совета Безопасности и рамочной стратегией Миссии по вопросам женщин и мира и безопасности и по вопросам молодежи и мира и безопасности МООНК будет и далее поощрять роль и участие женщин и молодых людей в укреплении доверия в межэтнических общинах и в местном управлении.

7. Признавая центральное значение политических мирных процессов для поддержания мира, Миссия будет продолжать действовать в политически чувствительной обстановке и поддерживать выполнение соглашений, достигнутых обеими сторонами, в том числе в рамках диалога, проводимого при содействии Европейского союза. В этой связи Миссия будет продолжать оказывать консультационную помощь и поддержку путем предоставления добрых услуг, обмена информацией и проведения совещаний, в том числе со старшими должностными лицами в Приштине, Белграде и в регионе.

8. Миссия активизирует поддержку в деле поощрения и защиты прав человека и верховенства права. Решение судебного и полицейского персонала из числа представителей косовских сербов уйти из учреждений Косово в ноябре 2022 года представляет собой наиболее серьезный вызов с момента подписания Первого соглашения о принципах нормализации отношений. В этой связи Миссия продолжит поддерживать предпринимаемые при содействии Европейского союза усилия по реинтеграции судебной и правоприменительной систем, обеспечивая тем самым соответствующую институциональную сплоченность, равный доступ к правосудию и правоприменительным услугам, а также языковые права для всех общин в Косово. Миссия будет расширять свое взаимодействие, включая проведение двух регулярных встреч в месяц и специальных встреч, с властями Косово, гражданским обществом, группой Организации Объединенных Наций по Косово и другими партнерами. Миссия продолжит оказывать помощь в укреплении столь необходимого доверия между общинами таким образом, чтобы сохранить важные достижения последнего десятилетия и продвинуть процесс интеграции судебной и правоприменительной систем, способствуя укреплению стабильности и консолидации демократического благого управления. Миссия будет и впредь оказывать поддержку правоприменительным учреждениям Косово в сохранении их независимости и активизации усилий по созданию интегрированной судебной системы, которая будет обеспечивать доступ к правосудию для всех, особенно для наиболее уязвимых лиц, и правоприменительных органов, которые будут в равной степени служить всем общинам. В частности, она будет уделять особое внимание отслеживанию событий в области верховенства права, их анализу и представлению отчетности о них, в том числе в рамках поездок на места и оценок прогресса, достигнутого в ходе реинтеграции правосудия и правоприменительных органов в северном районе, встреч в прокуратурах, исправительных учреждениях и других правоприменительных органах, наблюдения за ходом судебных разбирательств и законодательной работы и подготовки тематических докладов, в том числе в контексте ежемесячных совещаний Координационного комитета гражданского общества по вопросам верховенства права, проводимых МООНК в северной части Косово. Миссия будет разрабатывать стратегические мероприятия, дополняющие деятельность международных партнеров, для использования своих институциональных знаний и содействия работе структур по обеспечению верховенства права в Косово. Эти мероприятия помогут улучшить результаты за счет устранения стратегических пробелов, включая поддержку перевода судебных документов, обучение представителей меньшинств работе с правовой системой Косово, укрепление доверия и принятие повестки дня по обеспечению верховенства права, а также содействие стабильности и развитию.

9. Миссия будет продолжать выполнять функции, связанные с заверением актов гражданского состояния, и поддерживать связь с Международной организацией уголовной полиции (Интерпол). При необходимости она будет и далее играть посредническую роль в обеспечении участия представителей Косово в международных совещаниях, особенно тех совещаниях, которые связаны с многосторонними соглашениями, подписанными МООНК от имени Косово. Сохраняя свою давнюю приверженность содействию прогрессу в установлении судьбы пропавших без вести лиц, МООНК будет продолжать свое сотрудничество с Рабочей группой по лицам, пропавшим без вести в связи с событиями в Косово, поддерживать связь с Комиссией Косово по делам пропавших без вести лиц и Комиссией сербского правительства по без вести пропавшим лицам и организовывать встречи родственников этих лиц.

10. Миссия будет продолжать поддерживать инициативы, направленные на осуществление повестки дня по вопросу о женщинах и мире и безопасности, в том числе резолюций [1325 \(2000\)](#), [2106 \(2013\)](#), [2122 \(2013\)](#) и [2242 \(2015\)](#) Совета Безопасности. Миссия также продолжит учитывать гендерные вопросы и проблемы во всех сферах своей работы, в том числе путем поддержки участия женщин в принятии решений и обеспечения доступа к правосудию. Планировалось, что в 2022/23 году иметь гендерную направленность или отражать гендерную специфику будут 83,3 процента проектов по укреплению доверия и 100 процентов проектов в рамках программной деятельности. В обоих видах проектов женщины составляли более 50 процентов бенефициаров. На 2023/24 год Миссия запрашивает дополнительные финансовые средства, которые позволят обеспечить участие большего числа женщин в программных мероприятиях и проектах по укреплению доверия, направленных на поддержку эффективного и более полного осуществления ими своих прав во всех политических, социальных и экономических областях, тем самым укрепляя возможности косовского общества по установлению прочного мира.

11. В соответствии с резолюцией [2250 \(2015\)](#) Совета Безопасности и рамочной стратегией Миссии по вопросам молодежи и мира и безопасности МООНК будет и далее поощрять роль и участие молодых людей в укреплении доверия в межэтнических общинах и в местном управлении. С учетом уникальной социально-демографической ситуации в Косово, где почти 70 процентов населения моложе 30 лет, почти 65 процентов проектов Миссии по укреплению доверия в 2022/23 году ориентированы на молодых людей из различных общин в качестве основных бенефициаров. Что касается программной части, то в 2022/23 году МООНК наращивает свои усилия по содействию инклюзивному участию молодежи в центральном и местном управлении посредством проведения 10 программных мероприятий, ориентированных на молодежь, включая организацию пятой Молодежной ассамблеи Организации Объединенных Наций в Косово, наращивание потенциала консультативных советов молодежи в четырех многоэтнических муниципалитетах, серию учебных занятий для молодых работников по противодействию разжиганию ненависти и дискриминации, а также широкий спектр мероприятий по укреплению доверия в области охраны окружающей среды, расширения экономических возможностей и просвещения в области прав человека. Основываясь на предыдущем успешном опыте подобного сотрудничества, в 2023/24 году МООНК будет поддерживать процесс разработки предстоящей молодежной стратегии Косово на период 2024–2027 годов путем содействия работе многоэтнических молодежных фокус-групп и оказания экспертной помощи в деле учета приоритетных задач, связанных с молодежью и миром и безопасностью. Дополнительное финансирование будет способствовать привлечению к участию в этих процессах большего числа молодых людей из незначительных общин и маргинализированных групп, а также поддержке реализации

этой стратегии в частях, связанных с осуществлением повестки дня по вопросу о молодежи и мире и безопасности.

12. Недавние события в Косово развивались на фоне растущей дезинформации и распространения ложной информации, особенно в социальных сетях, что привело к обострению риторики и, как следствие, к разрушению доверия между косовскими общинами и между общинами и властями. Миссия будет шире использовать стратегические коммуникации, инструменты и ресурсы, чтобы содействовать решению этих возникающих проблем. В соответствии с приоритетами по стратегическим коммуникациям, заложенными в плане «Действия в поддержку миротворчества плюс», и в целях поддержки эффективного укрепления доверия между сообществами Миссия будет сотрудничать с гражданским обществом, соответствующими местными институтами и структурами Организации Объединенных Наций для борьбы с дезинформацией и распространением ложной информации и тем самым способствовать установлению прочного мира в интересах всех жителей Косово. Кроме того, деятельность в рамках стратегической коммуникации Миссии будет по-прежнему направлена на расширение информационного охвата всех субъектов и учреждений в Косово. МООНК будет стремиться к усилению отдачи от своей деятельности и повышению осведомленности о ее деятельности, способствующей осуществлению предусмотренных мандатом Миссии мероприятий, посредством: а) применения творческого повествовательного подхода и постоянно развивающихся нетрадиционных коммуникационных платформ и средств в соответствии с приоритетами по стратегическим коммуникациям, заложенными в плане Генерального секретаря «Действия в поддержку миротворчества плюс» и глобальной коммуникационной стратегии Организации Объединенных Наций; и б) более широкого использования веб-сайта Миссии и других социальных платформ для распространения идей, ориентированных на решение проблем и интересы людей и способствующих сплочению сообщества за счет прославления местных героев и лидеров в области укрепления доверия в целях создания импульса для позитивных действий. В своей деятельности в рамках стратегической коммуникации МООНК будет уделять особое внимание повышению осведомленности общественности и охвату более широкой аудитории для содействия осуществлению своей деятельности, в том числе деятельности, касающейся укрепления межобщинного доверия, социальной сплоченности, прав человека, верховенства права, молодежи и гендерных вопросов.

13. Проекты и программные мероприятия по укреплению доверия соответствуют стратегическим целям и приоритетным задачам Миссии, а именно: борьбе с информацией, не соответствующей действительности; полному использованию людских и финансовых ресурсов Миссии для выполнения мандата; и совершенствованию механизмов представления отчетности для повышения осведомленности о положении дел и укрепления потенциала раннего предупреждения и предотвращения конфликтов. Проекты Миссии по укреплению доверия и программная деятельность продолжают играть ключевую роль в способности Миссии выполнять свой мандат, в том числе посредством проведения ориентированных на людей мероприятий на местном уровне, которые поддерживают усилия по налаживанию диалога на более высоком уровне, предпринимаемые под руководством Европейского союза, а также инициативы в области верховенства права и прав человека, направленные на обеспечение справедливости для всех жителей Косово. С момента созыва Миссией Форума Организации Объединенных Наций по укреплению доверия в Косово в 2018 году прошло почти пять лет, и за это время под руководством низовых организаций было реализовано более 500 инициатив в поддержку долгосрочного примирения и устойчивого мира.

14. Несмотря на усилия Миссии и значительные достижения в плане содействия укреплению доверия за последние пять лет, в последний период наблюдается рост напряженности, включая недавний уход косовских сербов из учреждений в северной части Косово. В этом контексте поддержка инициатив, способствующих укреплению доверия, поддержанию межобщинного диалога и укреплению социальной сплоченности, имеет первостепенное значение для предотвращения дальнейших неудач в интеграции общин. Такая работа по укреплению доверия на уровне общин косвенно поддерживает диалог между Белградом и Приштиной. Кроме того, усиленная поддержка Миссии в этой области способствует поддержанию на местах обстановки, благоприятствующей политическим и дипломатическим усилиям по поиску путей урегулирования этого затянувшегося кризиса и достижению прогресса в диалоге. Содействие укреплению доверия, улучшение коммуникации между общинами в Косово и расширение прав и возможностей женщин и молодежи как позитивных проводников перемен являются одними из ключевых приоритетов Миссии, как подчеркивается в концепции деятельности Миссии на 2022/23 год, при этом конечная цель заключается в укреплении социальной структуры Косово, с тем чтобы она могла противостоять кризисам любого характера, а также в создании благоприятствующих этому условий. Благодаря дополнительным усилиям Миссии, направленным на укрепление доверия на всей территории Косово, Миссия имеет больше возможностей для выполнения своего мандата по укреплению мира, безопасности и стабильности и содействия обеспечению условий для мирной и процветающей жизни для всех.

15. За последние пять лет МООНК изменила свои стратегические приоритеты, чтобы поддержать осуществление инициатив, которые помогают заменить широко распространенные негативные установки и способствуют укреплению доверия между общинами. В этой связи Миссия продемонстрировала стратегическую роль своей программной деятельности, осуществляемой в соответствии с ее подходом, ориентированным на интересы людей. Миссия заказала проведение в период с января по март 2022 года независимую оценку программной деятельности, осуществленной в 2020/21 году, которая высветила коллективную работу Миссии по успешному проведению программных мероприятий и подчеркнула ее динамичную и развивающуюся роль и влияние в области деятельности по укреплению доверия. По итогам оценки проекты Миссии были признаны весьма актуальными, эффективными и результативными. В ходе оценки были отмечены также успешные усилия, предпринимаемые Миссией для того, чтобы понимать и удовлетворять разнообразные социальные, культурные и экономические потребности Косово посредством реализации проектов, которые способствуют укреплению доверия и урегулированию разногласий между мажоритарными и немажоритарными общинами в Косово, а также расширению взаимодействия между общинами и учреждениями Косово таким образом, чтобы способствовать подотчетному управлению на основе подхода, направленного на то, чтобы никто не был забыт. Миссия продолжит вкладывать усилия в совершенствование процесса систематизации сбора данных и оценку результатов своей деятельности для повышения ее эффективности и результативности.

16. Несмотря на прогресс в укреплении мира и стабильности в Косово, конфликтная трактовка происходящего сохраняется, а доверие остается неустойчивым, поскольку раздельное образование, языковые барьеры и наследие предрасудков ограничивают возможности межобщинного взаимодействия. Эти события оказывают влияние на все слои общества. В 2023/24 году МООНК намерена расширить свою программную деятельность, основываясь на ее успешном осуществлении в течение последних лет и уроках, извлеченных по итогам предыдущих оценок. Согласно фактам, содействие расширению межобщинного

сотрудничества будет иметь ключевое значение для обеспечения условий, необходимых для налаживания мирной и нормальной жизни для всех жителей Косово. Миссия будет налаживать новые партнерские связи и стремиться к расширению существующего сотрудничества, в том числе с группой Организации Объединенных Наций по Косово, с тем чтобы поощрять инновации и содействовать обеспечению устойчивости прилагаемых усилий, используя при этом сравнительное преимущество Миссии, заключающееся в прочных отношениях с мажоритарными и немажоритарными общинами на местном уровне, и избегая дублирования деятельности. Кроме того, расширенная программная деятельность будет дополнять уже проведенные программные мероприятия и включать при этом новые программные концепции. Это позволит Миссии расширить масштабы своей деятельности и удовлетворить более широкие стратегические потребности местных и центральных властей, в частности в области верховенства права и прав человека в рамках концепции укрепления доверия. Миссия также продолжит оказывать сквозную поддержку в контексте осуществления повестки дня по вопросу о женщинах и мире и безопасности и повестки дня по вопросу о молодежи и мире и безопасности, а также стратегических инициатив в области коммуникации, которые помогают опровергнуть ложные факты и положить конец дезинформации и способны создать положительную динамику за счет примеров мирного сосуществования.

17. МООНК намерена расширить поддержку, оказываемую ею в контексте усилий, предпринимаемых на местном и центральном уровнях, и масштабы проектов в рамках программной деятельности на 2023/24 год в интересах дальнейшего укрепления межобщинного доверия, содействия доступу к правосудию и правам человека, обеспечения гендерного равенства и вовлечения молодежи. Активизация усилий в рамках проектов, предусмотренных программной деятельностью, позволит Миссии удовлетворять более широкие стратегические потребности местных и центральных властей. Они позволят МООНК продолжать оказывать поддержку различным этническим сообществам в Косово в области укрепления доверия, прав человека и верховенства права и расширять при этом межсекторную поддержку для продвижения повестки дня по вопросу о женщинах и мире и безопасности и повестки дня по вопросу о молодежи и мире и безопасности, а также стратегических инициатив в сфере коммуникаций, направленных на борьбу с дезинформацией и распространение позитивной информации. Миссия также продолжит совершенствовать механизмы мониторинга и оценки своей деятельности.

18. В преддверии пятой годовщины Форума по укреплению доверия в 2023 году Миссия учредила целевую группу по укреплению доверия для анализа достижений и выявления потенциальных пробелов и соответствующих областей корректировки с целью активизировать процесс реализации стратегии Миссии по укреплению доверия. Миссия намерена в дальнейшем провести независимую сквозную оценку мероприятий по укреплению доверия, проведенных в течение пяти лет после организации первой сессии Форума, что соответствует реформе системы управления Генерального секретаря и концепции активного использования оценки для содействия планированию миротворческой деятельности в широком масштабе.

19. Несмотря на многочисленные усилия и инициативы, доверие остается хрупким, особенно среди представителей молодого поколения. Миссия будет стремиться путем расширения информационно-пропагандистской деятельности и взаимодействия усилить свое влияние на процесс укрепления доверия, оказывая целевую поддержку важнейшим инициативам, которые направлены на удовлетворение потребностей и способствуют повышению степени сопричастности местных жителей. Такие инициативы призваны обеспечить прочную основу для

укрепления доверия и межэтнического диалога, а также профессионального, социального и культурного взаимодействия между группами сверстников из всех проживающих в Косово общин, что позволит расширить прочные прямые контакты и обмены между гражданским обществом, академическими кругами и СМИ, а также молодежными и женскими группами, которые способствуют перспективе установления подлинного и прочного мира и вносят соответствующий вклад.

20. В сотрудничестве с группой Организации Объединенных Наций по Косово Миссия продолжит добиваться увеличения числа программ в выявленных востребованных областях, связанных с правами человека и верховенством права. В соответствии с принципом комплементарности, предусмотренным в комплексной стратегической рамочной программе МООНК и группы Организации Объединенных Наций по Косово, программная деятельность будет направлена на расширение доступа к правосудию путем продвижения языковых прав, содействия интеграции судебных органов, укрепления потенциала и повышения осведомленности правительственных и неправительственных правозащитников, а также носителей прав и обязанностей о правах человека. Партнерские отношения между МООНК и группой Организации Объединенных Наций по Косово основаны на подходе «Единая Организация Объединенных Наций», который способствует единству целей в соответствии с глобальными рамочными программами Организации Объединенных Наций, включая «Нашу общую повестку дня», призыв Генерального секретаря к действиям в области прав человека и инициативу «Действия в поддержку миротворчества плюс».

21. В этой связи Миссия планирует осуществлять мероприятия по поддержке учреждений, занимающихся обеспечением верховенства права и прав человека в Косово, в соответствии с международными нормами и стандартами в области уголовного правосудия и прав человека. Планируется реализовать комплексную языковую программу, а также расширить масштаб и охват программы в области прав человека. В рамках языковой программы предлагается создать централизованный координационный центр по переводу для всего судебного и правоприменительного сектора Косово, с тем чтобы упорядочить объем работы отдела судебного перевода в масштабах всего Косово и координировать профессиональную подготовку судебных переводчиков, а также создать шаблоны переводов для ускорения процесса перевода. Кроме того, Миссия стремится охватить более широкий круг и масштаб мероприятий по активизации процесса изучения языков, укреплению потенциала Управления уполномоченного по языкам и Управления омбудсмена Косово в продвижении языковых прав и содействию выполнения Закона о языках.

22. В рамках проектов программной деятельности в области прав человека Миссия планирует расширить масштабы деятельности по наращиванию потенциала правительственных и неправительственных субъектов в области прав человека и повышению осведомленности носителей прав и обязанностей о правах человека. Кроме того, в рамках области программной деятельности «Женщины и мир и безопасность» Миссия продолжит оказывать поддержку женскому приюту в Южной Митровице, чтобы улучшить обслуживание уязвимых женщин из различных общин и предотвратить, когда это возможно, прерывание жизненно необходимой деятельности из-за финансовой нестабильности или недостаточного развития инфраструктуры.

23. Поддерживаемые Миссией проекты и инициативы в рамках программной деятельности будут разрабатываться в партнерстве с гражданским обществом, учреждениями и субъектами местного уровня и международными партнерами, с тем чтобы дополнить политические процессы и обеспечить платформы для

представителей маргинализированных общин и представителей групп населения, находящихся в уязвимом положении, для повышения их роли и расширения их участия в процессах принятия решений, избегая при этом дублирования усилий. Миссия будет и далее использовать информационно-пропагандистскую работу на высоком уровне, в том числе с участием Специального представителя Генерального секретаря, для содействия координации действий между многими заинтересованными сторонами и обмена информацией между ними в целях содействия укреплению доверия в Косово.

Инициативы по поддержке Миссии

24. Миссия будет стремиться успешно осуществлять эффективное и действенное материально-техническое, административное и техническое обслуживание в рамках выполнения своего мандата посредством осуществления соответствующих мероприятий, повышения качества услуг и экономии средств за счет повышения эффективности.

25. Миссия продолжит осуществлять свою стратегию управления качеством, уделяя особое внимание дальнейшему укреплению потенциала в области сбора информации о рабочих процессах в целях обеспечения эффективности оперативной деятельности, транспарентности и представления отчетности, а также обмена передовым опытом и извлеченными уроками. Миссия сосредоточится на повторном прохождении сертификации и поддержании своих систем управления качеством в соответствии с требованиями стандарта 9001:2015 Международной организации по стандартизации (ИСО) о системах управления контролем качества. Миссия провела ежегодные контрольные ревизии и прошла повторную сертификацию на соответствие стандартам ИСО 9001:2015 о системах управления контролем качества и ИСО 14001:2015 о системах экологического менеджмента.

26. Предлагаемый бюджет на 2023/24 год включает следующие проекты строительства, переоборудования и ремонта: а) установку дополнительной системы солнечных батарей в штаб-квартире Миссии в Приштине; б) совершенствование системы отопления и охлаждения в зоне “Е” в штаб-квартире Миссии в Приштине; и с) покраску стен внутри помещений и установку сенсорных водопроводных кранов в отделении Организации Объединенных Наций в Белграде.

27. Памятуя о необходимости обеспечить позитивное наследие для принимающих общин и уменьшить экологический след Миссии в соответствии с рекомендациями, одобренными Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 76/274, Миссия будет и далее инвестировать в стратегическое преимущество предыдущих инициатив и мероприятий, связанных с возобновляемыми источниками энергии, в соответствии с экологической стратегией Организации Объединенных Наций для операций в пользу мира (2017–2023 годы) и планом действий Секретариата Организации Объединенных Наций в области климата на 2020–2030 годы. В 2023/24 году Миссия намерена укрепить свой потенциал в деле использования возобновляемых источников энергии путем установки дополнительных солнечных батарей в штаб-квартире МООНК в Приштине. Это является частью трехлетнего «договора о возобновляемых источниках энергии», цель которого заключается в обеспечении того, чтобы к 2025 году 40 процентов от общего объема потребляемой Миссией энергии производилось с помощью возобновляемых источников энергии, как указано в плане действий Секретариата Организации Объединенных Наций в области климата на 2020–2030 годы. Кроме того, Миссия продолжит проведение политики в области охраны окружающей среды и утилизации отходов в целях улучшения оценки в оценочном листе по выполнению требований в области охраны окружающей среды, которая в

2021/22 году составила 88 баллов из 100. Миссия также стремится реализовать дальнейшие инициативы в области повышения эффективности водопользования путем установки сенсорных водопроводных кранов в отделении Организации Объединенных Наций в Белграде; проводить информационно-просветительские мероприятия, включая празднование Всемирного дня окружающей среды и посадку деревьев; и заботиться о повышении эффективности использования ресурсов, сокращении объема отходов и улучшении общего воздействия на окружающую среду посредством неизменного соблюдения стандарта ИСО 14001:2015 о системах экологического менеджмента. Миссия также продолжит подготовку аналитических данных и аналитических отчетов о рабочих процессах для обобщения накопленного опыта и передовой практики в области охраны окружающей среды и распространения соответствующей информации среди представителей экологического сообщества Организации Объединенных Наций.

28. Защита и безопасность гражданского и негражданского персонала Миссии обеспечиваются надлежащим образом благодаря регулярному пересмотру планов действий в чрезвычайных ситуациях и документов по управлению рисками безопасности и соответствующей политики через посредство Группы по обеспечению безопасности. Охрана и безопасность персонала Организации Объединенных Наций в Косово имеют стратегическое значение, в том числе для эффективного выполнения мандата. Миссия планирует провести обзор штатного расписания персонала служб безопасности в соответствии с пунктом 28 резолюции 76/274 Генеральной Ассамблеи, когда это позволят сделать политическая обстановка и обстановка в области безопасности.

29. Потребности в ресурсах на содержание Миссии и ее деятельность на 2023/24 год оцениваются в 40 763 400 долл. США по сравнению с суммой в размере 41 947 300 долл. США, утвержденной на 2022/23 год. Сокращение в основном объясняется снижением потребностей в ресурсах по следующим статьям: а) «Международный персонал» — вследствие пересмотра шкалы базовых окладов, общих расходов по персоналу и обновленного множителя корректива по месту службы для всех категорий международного персонала, а также применения более высокого показателя доли вакантных должностей на основе накопленного на сегодняшний день опыта; б) «Национальный персонал» — в связи с применением обменного курса в размере 0,967 евро за 1 доллар США по сравнению с курсом в 0,888 евро, который применялся в период 2022/23 года; и с) «Военный и полицейский персонал» — в связи с применением с января 2023 года обновленных ставок суточных участников Миссии. Сокращение потребностей в ресурсах частично компенсируется: а) предлагаемым увеличением охвата проектами в рамках программной деятельности, что позволит Миссии расширить масштабы поддержки в области укрепления доверия, прав человека и верховенства права, оказываемой различным этническим общинам в Косово, а также усилить межсекторальную поддержку программ «Женщины и мир и безопасность» и «Молодежь и мир и безопасность» и стратегических инициатив в сфере коммуникаций, направленных на борьбу с дезинформацией и распространение позитивной информации; б) применением надбавок к окладам национальных сотрудников категории общего обслуживания; и с) отсутствием доли вакантных должностей в смете расходов на полицейских Организации Объединенных Наций на основе имеющегося на сегодняшний день опыта.

С. Партнерство и координация

30. Миссия будет и далее укреплять свои отношения с основными международными партнерами, включая СДК, ЕВЛЕКС, Канцелярию Специального

представителя Европейского союза, ОБСЕ и Совет Европы, а также других двухсторонних и международных субъектов, в частности путем проведения регулярных консультаций на уровне руководства.

31. МООНК будет и далее сотрудничать с группой Организации Объединенных Наций по Косово, в том числе в рамках процесса комплексной оценки и планирования, с тем чтобы максимально повысить эффективность использования ресурсов Организации Объединенных Наций в Косово. МООНК и группа Организации Объединенных Наций по Косово будут продолжать совместную работу в таких областях, как укрепление доверия, права человека и верховенство права, стратегические коммуникации и молодежные и гендерные вопросы, в том числе посредством осуществления программной деятельности. Кроме того, Миссия будет и далее сотрудничать с Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности (УНП ООН) в рамках осуществления совместного плана по интеграции сотрудников УНП ООН в операции по поддержанию мира. Это взаимодействие позволит повысить эффективность деятельности Миссии в сфере верховенства права благодаря задействованию специалистов УНП ООН.

32. Медицинская группа МООНК продолжит оказывать поддержку в контексте усилий по предотвращению пандемии коронавирусного заболевания (COVID-19) и принятию соответствующих мер реагирования в интересах всех сотрудников Организации Объединенных Наций и их иждивенцев, включая группу Организации Объединенных Наций по Косово. С 1 ноября 2021 года помещения Миссии вновь открыты для личного присутствия, однако COVID-19 по-прежнему представляет опасность в этом районе. Миссия будет продолжать использовать меры и практику по снижению риска и борьбе с инфекцией по мере необходимости, включая тестирование после поездок, дистанционные встречи, ношение масок, соблюдение социальной дистанции и удаленную работу при наличии симптомов.

33. Кроме того, МООНК будет и далее оказывать содействие работе Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций, Управления Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов и Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (ООН-Хабитат), а также осуществлять партнерскую деятельность с этими организациями в соответствии с заключенными с ними меморандумами о взаимопонимании.

D. Таблицы бюджетных показателей, ориентированных на результаты

34. Для обеспечения лучшего понимания предлагаемых кадровых изменений определены шесть категорий возможных кадровых решений. Определения терминов, относящихся к этим шести категориям, приводятся в разделе А приложения I к настоящему докладу.

Руководство и управление

35. Общее руководство и управление Миссией будет осуществлять Канцелярия Специального представителя Генерального секретаря. Предлагаемое штатное расписание приводится в таблице 1.

Таблица 1

Людские ресурсы: руководство и управление

	Международный персонал						Национальный персонал			ДООН				
	ЗГС– ПГС	Д-2– Д-1	С-5– С-4	С-3– С-2	ПС	Итого	НСС	НСОО	Итого	Междуна- родный персонал	Нацио- нальный персонал	Итого	Всего	
Канцелярия Специального представителя Генерального секретаря														
Утвержденные должности на 2022/23 год	1	–	3	1	1	6	–	1	1	–	–	–	7	
Предлагаемые должности на 2023/24 год	1	–	3	1	1	6	–	1	1	–	–	–	7	
Чистое изменение	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	
Канцелярия заместителя Специального представителя Генерального секретаря														
Утвержденные должности на 2022/23 год	–	1	–	1	1	3	–	–	–	–	–	–	3	
Предлагаемые должности на 2023/24 год	–	1	–	1	1	3	–	–	–	–	–	–	3	
Чистое изменение	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	
Канцелярия руководителя аппарата														
Утвержденные должности на 2022/23 год	–	1	1	2	1	5	3	4	7	2	–	2	14	
Предлагаемые должности на 2023/24 год	–	1	1	2	1	5	3	4	7	2	–	2	14	
Чистое изменение	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	
Секция по правам человека														
Утвержденные должности на 2022/23 год	–	–	3	2	–	5	2	–	2	1	–	1	8	
Предлагаемые должности на 2023/24 год	–	–	3	2	–	5	2	–	2	1	–	1	8	
Чистое изменение	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	
Объединенный оперативный центр/Объединенный аналитический центр миссии														
Утвержденные должности на 2022/23 год	–	–	1	2	–	3	–	–	–	2	–	2	5	
Предлагаемые должности на 2023/24 год	–	–	1	2	–	3	–	–	–	2	–	2	5	
Чистое изменение	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	
Всего														
Утвержденные должности на 2022/23 год	1	2	8	8	3	22	5	5	10	5	–	5	37	
Предлагаемые должности на 2023/24 год	1	2	8	8	3	22	5	5	10	5	–	5	37	
Чистое изменение	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	

Примечание: В таблицах используются следующие сокращения: ДООН — добровольцы Организации Объединенных Наций; ЗГС — заместитель Генерального секретаря; НСОО — национальный сотрудник категории общего обслуживания; НСС — национальный сотрудник — специалист; ПГС — помощник Генерального секретаря; ПС — категория полевой службы.

Компонент 1 «Основная деятельность»

36. Как указано в таблицах бюджетных показателей, ориентированных на результаты, МООНК будет заниматься достижением своей стратегической цели укрепления и упрочения мира, безопасности и стабильности в Косово и в регионе. Ее стратегические приоритетные задачи включают содействие выполнению договоренностей, достигнутых между Белградом и Приштиной в рамках диалога, ведущегося при содействии Европейского союза, дальнейшее содействие укреплению доверия между общинами, оказание поддержки в области прав человека и верховенства права, а также выполнение функций по координации и посредничеству. В ходе выполнения этих приоритетных задач Миссия будет обеспечивать учет гендерной и молодежной проблематики во всех аспектах своей работы в соответствии с резолюциями 1325 (2000) и 2250 (2015) Совета Безопасности и последующими резолюциями о женщинах и мире и безопасности и о молодежи и мире и безопасности соответственно.

37. МООНК продолжит свою деятельность по следующим направлениям: а) содействие осуществлению соглашений, достигнутых между Белградом и Приштиной в рамках диалога, ведущегося при содействии Европейского союза; б) содействие участию Косово в международных и региональных форумах; и в) выполнение своих обязательств в качестве стороны, подписавшей договоры и соглашения от имени Косово. Отделение Организации Объединенных Наций в Белграде будет и впредь оказывать содействие в осуществлении этих видов деятельности, поддерживая связь с правительством Сербии и другими ключевыми местными, региональными и международными субъектами.

38. Что касается поддержки в оказании помощи немажоритарным общинам и решения более широких вопросов межобщинных отношений, то Миссия продолжит разрабатывать, адаптировать и осуществлять стратегии, способствующие мирному сосуществованию общин и укреплению доверия в Косово. Миссия будет продолжать: а) продвигать вперед свою повестку дня по укреплению доверия; б) способствовать осуществлению инициатив по примирению; в) поддерживать усилия по обеспечению организованного возвращения и (ре)интеграции внутренне перемещенных лиц в Косово; д) содействовать защите объектов культурного и религиозного наследия; е) поощрять участие женщин и молодежи в политической жизни, принятии решений и процессах укрепления доверия; и ф) осуществлять стратегическую коммуникационную деятельность.

39. В северной части Косово Миссия будет по-прежнему взаимодействовать с соответствующими местными органами власти, ЕВЛЕКС и СДК по вопросам безопасности и политическим вопросам в рамках своего участия в различных механизмах координации действий с местными органами власти, представителями гражданского общества и международными организациями.

40. Кроме того, Миссия продолжит вести мониторинг и отчетность по вопросам прав человека, верховенства права и безопасности и оказывать соответствующую поддержку, в том числе путем: а) осуществления региональных и международных документов по правам человека и исполнения посреднических функций в диалоге косовских учреждений с мандатариями специальных процедур Совета по правам человека и договорными органами; б) содействия прогрессу в выяснении судьбы пропавших без вести лиц; в) оказания ограниченной организационной помощи в целях решения первоочередных задач в области верховенства права в Косово, включая интеграцию судебных органов, и поддержки других инициатив, исходящих от международных партнеров; д) удостоверения документов о регистрации актов гражданского состояния; и е) выполнения функций, связанных с деятельностью Интерпола.

Ожидаемое достижение

Показатели достижения результатов

1.1 Прогресс в достижении примирения и интеграции всех общин в Косово

1.1.1 Увеличение числа иницилируемых и/или осуществляемых муниципальными учреждениями, а также организациями гражданского общества и местными организациями мероприятий, направленных на укрепление доверия между общинами и интеграцию всех общин в муниципалитетах по всему Косово (2021/22 год: 863; 2022/23 год: 880; 2023/24 год: 890)

1.1.2 Инициативы в области прав человека, связанные с Форумом Организации Объединенных Наций по укреплению доверия в Косово, осуществляются правительством Косово, муниципалитетами и гражданским обществом по всему Косово (2021/22 год: 18; 2022/23 год: 12; 2023/24 год: 13)

Мероприятия

- Урегулирование вопросов, касающихся общин, возвращения людей и культурного наследия, путем посредничества и проведения ежедневных совещаний с представителями местных и центральных органов власти, гражданского общества, женских организаций и ключевых мандатариев в муниципалитетах на всей территории Косово
- Оценка условий жизни, социально-экономического положения и безопасности возвращенцев в рамках ежеквартальных поездок, в ходе которых будут проводиться отдельные встречи с женщинами из числа возвращенцев, в 23 выделенных местах возвращения/населенных пунктах и аналогичная проверка в отношении внутренне перемещенных лиц в 8 выделенных центрах коллективного проживания в районе Митровицы в целях содействия устойчивому возвращению и интеграции внутренне перемещенных лиц в Косово
- Подготовка и электронная рассылка 250 докладов МООНК о работе на местах для содействия скоординированному и обоснованному принятию решений по вопросам и проблемам, связанным с общинами, включая возвращение людей, гендерную проблематику, интеграцию, религиозное и культурное наследие, уважение языков и вопросы безопасности, в целях расширения сотрудничества с местными и международными партнерами, в том числе группой Организации Объединенных Наций по Косово, ОБСЕ, Европейским союзом, ЕВЛЕКС, дипломатическим сообществом и правительством Косово
- Оказание консультационной помощи и поддержки посредством участия как минимум в 200 совещаниях с Косовской полицейской службой, ЕВЛЕКС и СДК по вопросам безопасности и политическим вопросам в северной части Косово в органах власти каждого из 5 муниципалитетов, находящихся в районе ответственности регионального отделения в Митровице, и как минимум в 500 совещаниях с представителями местных органов власти, общин, гражданского общества и международных организаций в северной части Косово по вопросам содействия примирению общин и мирному урегулированию проблем, затрагивающих местные общины, в органах власти каждого из 5 муниципалитетов, находящихся в районе ответственности регионального отделения в Митровице
- Проведение 12 координационных совещаний, касающихся событий в сфере защиты прав человека в Косово, совместно с Советом Европы, ОБСЕ, Европейским союзом и группой Организации Объединенных Наций по Косово и по меньшей мере 5 совещаний с организациями гражданского общества и правозащитниками по вопросам содействия поощрению и защите прав человека и основных свобод
- Оказание канцелярии премьер-министра и Управлению омбудсмена технической помощи и поддержки по вопросам соблюдения ими международных стандартов в области прав человека посредством проведения 12 совещаний

- Участие в 8 встречах неофициальной группы советников по гендерным вопросам международных организаций в Косово, а именно ЕВЛЕКС, ОБСЕ, Отделения Европейского союза в Косово, СДК и Совета Европы, с целью активизации совместной информационно-пропагандистской деятельности и принятия соответствующих мер по содействию учета гендерной проблематики
- Проведение два раза в год встреч руководства Миссии с женщинами-лидерами для определения основных потребностей, проблем, возможностей и трудностей, имеющих отношение к вопросу о расширении участия женщин в политической жизни Косово
- Представление Совету Безопасности два раза в год докладов, охватывающих все актуальные события в Косово
- Осуществление 22 проектов по укреплению доверия, направленных на поддержку общин, с особым упором на содействие укреплению доверия между общинами
- Оказание поддержки в осуществлении инициатив по укреплению доверия между общинами на основе осуществления 9 проектов в рамках программной деятельности, ориентированных на укрепление доверия, включая роль молодежи, женщин и деятельности в сфере стратегических коммуникаций
- Подготовка обзоров тематических материалов, публикуемых в средствах массовой информации, дважды в день, их выпуск 5 дней в неделю и их распространение в электронном виде среди приблизительно 1700 получателей; выпуск 10 пресс-релизов и заявлений от имени Специального представителя Генерального секретаря в поддержку мандата Миссии по вопросам мира и безопасности и деятельности Миссии в таких областях, как межобщинное сотрудничество и укрепление доверия, права человека и женщины и мир и безопасность; подготовка и публикация ориентированных на решение проблем многоэтнических материалов в формате 8 оригинальных видеосюжетов и короткометражных фильмов, а также 20 оригинальных веб-сюжетов и 30 сообщений в социальных сетях в целях содействия укреплению доверия между общинами, защиты прав человека, решения проблем, касающихся женщин и мира и безопасности и молодежи и мира и безопасности, а также предоставление информации о деятельности и достижениях Миссии; а также подготовка по меньшей мере 50 ответов на запросы, направленные в МООНК

*Ожидаемое достижение**Показатели достижения результатов*

1.2 Укрепление сотрудничества и диалога Приштины с Белградом и региональными организациями

1.2.1 Увеличение числа рассмотренных гражданских дел в суде первой инстанции в Митровице и его отделениях в Лепосавиче/Лепосавике и Зубин-Потоке после завершения интеграции судебных органов в соответствии с соглашениями, достигнутыми в рамках диалога, проводимого при содействии Европейского союза (2021/22 год: 4622; 2022/23 год: 1800; 2023/24 год: 1900)

1.2.2 Увеличение числа встреч между представителями Приштины и Белграда в составе Рабочей группы по лицам, пропавшим без вести в связи с событиями в Косово, и на уровне рабочих подгрупп (2021/22 год: неприменимо; 2022/23 год: неприменимо; 2023/24 год: 3)

Мероприятия

- Предоставление консультативной помощи и поддержки, в том числе посредством оказания добрых услуг, по всем предусмотренным мандатом вопросам, которые связаны с нормализацией отношений между Белградом и Приштиной, в рамках 50 совещаний между руководством МООНК и должностными лицами из Приштины и Белграда

- Проведение не менее 150 совещаний с участием представителей международного сообщества под председательством или с участием МООНК, направленных на улучшение координации деятельности с международными партнерами, а именно Отделением Европейского союза в Косово, ЕВЛЕКС, Советом Европы, ОБСЕ и СДК
- Использование добрых услуг для улучшения сотрудничества с местными заинтересованными кругами и укрепления межобщинного доверия посредством не менее 8 посещений муниципалитетов
- Оказание посреднических услуг — посредством участия в совещаниях или других мероприятиях — в приблизительно 16 мероприятиях или совещаниях, имеющих отношение: а) к процессам принятия решений в рамках многосторонних соглашений, подписанных МООНК от имени Косово, таких как Центральноевропейское соглашение о свободной торговле; и б) к участию косовских учреждений в региональных и прочих форумах, не охваченных «договоренностями о региональном представительстве и сотрудничестве», достигнутыми в рамках диалога, осуществляемого при посредничестве Европейского союза
- Содействие диалогу между Белградом и Приштиной по проблеме пропавших без вести лиц путем регулярного взаимодействия и участия в 5 встречах с главами правительственных комиссий по без вести пропавшим лицам, Международным комитетом Красного Креста и ассоциациями семей пропавших без вести лиц
- Оказание поддержки путем организации 8 совещаний по вопросам интеграции и функционирования судебной системы в северной части Косово с участием представителей Координационного комитета гражданского общества по вопросам верховенства права
- Пропаганда инклюзивного участия молодежи из всех общин в механизмах управления и осуществление не менее 2 проектов по линии программной деятельности и, посредством этих проектов по линии программной деятельности, оказание прямой поддержки в контексте осуществления не менее 5 молодежных инициатив в рамках «дорожной карты» по вопросам молодежи и мира и безопасности в Косово

*Ожидаемое достижение**Показатели достижения результатов*

1.3 Достижение прогресса в деле обеспечения верховенства права, безопасности и соблюдения прав человека

1.3.1 Повышение уровня удовлетворенности респондентов по итогам опросов общественного мнения о судебной системе (2021/22 год: 34 процента; 2022/23 год: 33 процента; 2023/24 год: 34 процента)

1.3.2 Сокращение общего количества нерассмотренных дел в судах Косово (2021/22 год: 228 257; 2022/23 год: 177 000; 2023/24 год: 176 000)

1.3.3 Демонстрация властями Косово своей подотчетности в области прав человека благодаря увеличению процентной доли выполненных ими рекомендаций омбудсмена Косово (2021/22 год: 27 процентов; 2022/23 год: 55 процентов; 2023/24 год: 56 процентов)

Мероприятия

- Оказание технической помощи путем проведения 12 совещаний в поддержку осуществления цели 16 в области устойчивого развития, касающейся мира, безопасности и правосудия
- Отслеживание разбирательств по 60 важным уголовным делам и представление соответствующей отчетности путем непосредственного наблюдения или отслеживания сообщений в средствах массовой информации в целях оценки соблюдения международных норм и стандартов в области уголовного правосудия и прав человека

- Обработка приблизительно 2800 просьб о подтверждении подлинности и удостоверении МООНК документов, включая свидетельства о регистрации актов гражданского состояния, пенсионные удостоверения и дипломы об образовании Косово
- Обработка и подготовка документации в соответствии с применимыми правовыми нормами по запросам о выпуске уведомлений о международном розыске — так называемых уведомлений с красным углом Интерпола — и обработка и передача документов по приблизительно 2500 делам Интерпола (международная трансграничная организованная преступность и угон автомобилей) соответствующим субъектам в Косово для проведения расследования
- Оказание поддержки путем реализации проектов по линии программной деятельности в 3 областях программной деятельности, касающихся прав человека и верховенства права, а именно: а) обеспечение доступа к правосудию через продвижение языковых прав; b) улучшение работы интегрированной судебной системы; и c) поощрение соблюдения прав человека в местных учреждениях, занимающихся вопросами верховенства права и прав человека
- Подготовка и представление по требованию по меньшей мере 3 сообщений органам Организации Объединенных Наций по правам человека и европейским органам по правам человека, включая анализ и пересмотр материалов, предоставленных косовскими властями, группой Организации Объединенных Наций по Косово, ОБСЕ и другими заинтересованными сторонами
- Содействие в организации по меньшей мере 1 поездки представителя региональных и/или международных правозащитных механизмов в Косово

Внешние факторы

Обстановка в плане безопасности в регионе будет оставаться спокойной. ЕВЛЕКС, ОБСЕ и СДК будут продолжать оказывать поддержку.

Таблица 2

Людские ресурсы: компонент 1 «Основная деятельность»

Категория	Всего
<i>I. Военные наблюдатели</i>	
Утвержденная численность на 2022/23 год	8
Предлагаемая численность на 2023/24 год	8
Чистое изменение	—
<i>II. Полицейские Организации Объединенных Наций</i>	
Утвержденная численность на 2022/23 год	10
Предлагаемая численность на 2023/24 год	10
Чистое изменение	—
Всего, военнослужащие и полицейские	
Утвержденная численность на 2022/23 год	18
Предлагаемая численность на 2023/24 год	18
Чистое изменение	—

	Международный персонал						Национальный персонал			ДООН			Всего
	ЗГС– ПГС	Д-2– Д-1	С-5– С-4	С-3– С-2	ПС	Итого	НСС	НСОО	Итого	Междуна- родный персонал	Нацио- нальный персонал	Итого	
III. Гражданский персонал													
Отдел по политическим вопросам													
Утвержденные должности на 2022/23 год	–	–	2	1	–	3	4	2	6	2	–	2	11
Предлагаемые должности на 2023/24 год	–	–	2	1	–	3	4	2	6	2	–	2	11
Чистое изменение	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Управление по правовым вопросам													
Утвержденные должности на 2022/23 год	–	1	4	5	1	11	1	1	2	–	–	–	13
Предлагаемые должности на 2023/24 год	–	1	4	5	1	11	1	1	2	–	–	–	13
Чистое изменение	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Управление по вопросам оказания поддержки и содействия общинам													
Утвержденные должности на 2022/23 год	–	1	2	3	–	6	2	8	10	3	–	3	19
Предлагаемые должности на 2023/24 год	–	1	2	3	–	6	2	8	10	3	–	3	19
Чистое изменение	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Отдел по вопросам верховенства права													
Утвержденные должности на 2022/23 год	–	1	7	5	1	14	2	6	8	2	–	2	24
Предлагаемые должности на 2023/24 год	–	1	7	5	1	14	2	6	8	2	–	2	24
Чистое изменение	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Отдел по вопросам верховенства права (фронт-офис)													
Утвержденные должности на 2022/23 год	–	1	2	–	–	3	–	1	1	–	–	–	4
Предлагаемые должности на 2023/24 год	–	1	2	–	–	3	–	1	1	–	–	–	4
Чистое изменение	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Секция правосудия и исправительных учреждений													
Утвержденные должности на 2022/23 год	–	–	4	4	–	8	2	2	4	2	–	2	14
Предлагаемые должности на 2023/24 год	–	–	4	4	–	8	2	2	4	2	–	2	14
Чистое изменение	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–

Канцелярия старшего полицейского советника

Утвержденные должности на 2022/23 год	—	—	1	1	1	3	—	3	3	—	—	—	6
Предлагаемые должности на 2023/24 год	—	—	1	1	1	3	—	3	3	—	—	—	6
Чистое изменение	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

Бюро стратегических коммуникаций и связей с общественностью

Утвержденные должности на 2022/23 год	—	—	1	—	—	1	1	7	8	1	—	1	10
Предлагаемые должности на 2023/24 год	—	—	1	—	—	1	1	7	8	1	—	1	10
Чистое изменение	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

Отделение военной связи

Утвержденные должности на 2022/23 год	—	—	1	—	—	1	—	3	3	—	—	—	4
Предлагаемые должности на 2023/24 год	—	—	1	—	—	1	—	3	3	—	—	—	4
Чистое изменение	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

Региональное отделение в Митровице

Утвержденные должности на 2022/23 год	—	1	3	7	1	12	6	24	30	5	—	5	47
Предлагаемые должности на 2023/24 год	—	1	3	7	1	12	6	24	30	5	—	5	47
Чистое изменение	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

Отделение Организации Объединенных Наций в Белграде

Утвержденные должности на 2022/23 год	—	1	2	1	2	6	—	5	5	—	—	—	11
Предлагаемые должности на 2023/24 год	—	1	2	1	2	6	—	5	5	—	—	—	11
Чистое изменение	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

Итого, гражданский персонал

Утвержденные должности на 2022/23 год	—	5	22	22	5	54	16	56	72	13	—	13	139
Предлагаемые должности на 2023/24 год	—	5	22	22	5	54	16	56	72	13	—	13	139
Чистое изменение	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

Всего (I–III)

Утвержденная численность на 2022/23 год	—	5	22	22	5	54	16	56	72	13	—	13	157
Предлагаемая численность на 2023/24 год	—	5	22	22	5	54	16	56	72	13	—	13	157
Чистое изменение	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

Компонент 2 «Поддержка»

41. На этот компонент возложена задача обеспечивать оперативное, эффективное, действенное и ответственное вспомогательное обслуживание в поддержку осуществления мандата путем реализации соответствующих мероприятий, повышения качества услуг и достижения большей эффективности. Поддержка будет оказываться персоналу санкционированной численности, включая 8 военных наблюдателей, 10 полицейских Организации Объединенных Наций и 356 гражданских сотрудников. Такая поддержка будет охватывать все виды вспомогательного обслуживания, включая административное обслуживание персонала; медицинское обслуживание; услуги в области информационных технологий и связи; материально-техническое обеспечение, в том числе эксплуатацию зданий и сооружений, наземный транспорт и снабжение; визовую поддержку и оформление поездок; управление имуществом; а также обеспечение безопасности.

42. В 2023/24 году Миссия продолжит реализацию своей обновленной трехлетней «дорожной карты» обеспечения качества, сосредоточившись на предоставлении услуг по разработке информационных панелей для анализа рабочих процессов и поддержке в наращивании потенциала внутренних пользователей МООНК, а также продолжит обмен знаниями и передовым опытом с другими миротворческими миссиями в тесном взаимодействии с Центральными учреждениями Организации Объединенных Наций и в соответствии со Стратегией Генерального секретаря в области данных, в которой могут участвовать все и повсюду.

43. В соответствии с постоянными усилиями Миссии по укреплению системы подотчетности и обеспечению того, чтобы в 2023/24 году руководство МООНК обладало надежным инструментом для принятия обоснованных и основанных на учете рисков решений, МООНК планирует провести внутренние и внешние ревизии в целях обеспечения соответствия международно признанному стандарту управления рисками ИСО 31000:2018, который предусматривает надежные принципы эффективного управления и общеорганизационного руководства. Соответствие стандартам ИСО 31000:2018 об управлении рисками предоставит государствам-членам уверенность в достижениях Миссии, связанных с реализацией поставленных Генеральным секретарем целей реформы системы управления, включая общеорганизационное управление, проведение оценок и укрепление систем обеспечения подотчетности. Несмотря на отсутствие сертификата ИСО 31000:2018 в области управления рисками, стандарт содержит руководство для программ внутренней или внешней ревизии. Его использование позволит МООНК сравнить практику управления рисками Миссии с международно признанным стандартом, обеспечивая надежные принципы эффективного управления и общеорганизационного руководства. Миссия рассчитывает выполнить рекомендации Комиссии ревизоров к концу периода 2022/23 года, поэтому внедрение практики управления рисками ИСО 31000:2018 ознаменует продолжение усилий Миссии в области управления рисками и станет одним из инструментов дальнейшего совершенствования процесса общеорганизационного управления рисками на основе использования опыта и передовой практики ИСО.

44. В соответствии с реформой системы управления и стратегией Генерального секретаря в области данных Миссия применяет активный подход к достижению международных отраслевых стандартов, в соответствии с которыми ее сотрудники, процессы, показатели работы и практика соответствуют правилам и положениям Организации. В частности, Миссия применяет активный подход к достижению международных отраслевых стандартов в рамках четырех сертификаций ИСО, а именно: а) сертификации систем управления контролем

качества ИСО 9001:2015 для операций по поддержке Миссии, которая была вновь пройдена в октябре 2022 года и действительна до октября 2025 года; b) сертификации систем экологического менеджмента ИСО 14001:2015, которая была пройдена в июне 2021 года и подлежит продлению в июне 2024 года; c) сертификации систем управления информационной безопасностью по стандарту ИСО 27001:2013, которую планируется пройти в марте 2023 года; и d) сертификации систем охраны труда и здоровья по стандарту ИСО 45001:2018, которую Миссия планирует пройти в апреле 2023 года.

Ожидаемые достижения

Фактические показатели достижения результатов

2.1 Обеспечение оперативного, эффективного, действенного и ответственного вспомогательного обслуживания Миссии

2.1.1 Среднегодовая доля утвержденных должностей международных сотрудников, которые оставались вакантными (2021/22 год: 11,5 процента; 2022/23 год: 10 процентов; 2023/24 год: 10 процентов)

2.1.2 Среднегодовая доля женщин среди международного гражданского персонала (2021/22 год: 40,8 процента; 2022/23 год: ≥ 44 процентов; 2023/24 год: ≥ 44 процентов)

2.1.3 Среднее число календарных дней, необходимое для заполнения вакансий из реестра, от размещения объявления о вакансии до выбора кандидата, для должностей уровня С-3–Д-1 и ПС-3–ПС-7 (2021/22 год: 142; 2022/23 год: ≤ 48 ; 2023/24: ≤ 48)

2.1.4 Среднее число календарных дней, необходимое для заполнения вакансий на основании заявления на замещение конкретной вакансии, от размещения объявления о вакансии до выбора кандидата, для должностей уровня С-3–Д-1 и ПС-3–ПС-7 (2021/22 год: 188; 2022/23 год: ≤ 120 ; 2023/24 год: ≤ 120)

2.1.5 Общий балл по применяемой администрацией шкале оценки по экологическому менеджменту (2021/22 год: 88; 2022/23 год: ≥ 90 ; 2023/24 год: 100)

2.1.6 Процент сбоев в работе информационно-коммуникационных систем высокой, средней и низкой степени критичности, устраненных в установленные сроки (2021/22 год: 94 процента; 2022/23 год: ≥ 85 процентов; 2023/24 год: ≥ 85 процентов)

2.1.7 Показатель соблюдения правил предупреждения нарушений техники безопасности на местах (2021/22 год: 100 процентов; 2022/23 год: 100 процентов; 2023/24 год: 100 процентов)

2.1.8 Общий балл согласно разработанному администрацией индексу качества управления имуществом (2021/22 год: 2000; 2022/23 год: ≥ 1900 ; 2023/24 год: ≥ 1900)

Мероприятия
Повышение качества обслуживания

- Осуществление плана действий по охране окружающей среды в масштабах всей Миссии в соответствии с экологической стратегией администрации

- Проведение ежегодного внутреннего обследования степени удовлетворенности клиентов в целях определения областей, в которых требуются улучшения, и включения их в ежегодные планы работы
- Проведение ежегодной оценки потребностей в учебной подготовке в целях определения приоритетов Миссии в области учебной подготовки и создания потенциала в соответствии с мандатом Миссии и новыми приоритетами Организации Объединенных Наций
- Следование более высоким стандартам управления служебной деятельностью и представления отчетности в рамках Миссии, а также обеспечение обработки всей отчетности об управлении служебной деятельностью в Миссии с помощью инструментов отчетности о рабочих процессах; продолжение внедрения системы управления контролем качества ИСО 9001:2015
- Внедрение программы гигиены труда и техники безопасности; получение сертификации системы управления гигиеной труда и безопасностью на производстве ИСО 45001:2018
- Разработка и внедрение системы управления рисками; аудиторская проверка соответствия сертификации систем управления рисками ИСО 31000:2018

Финансовые и бюджетные услуги и услуги по составлению отчетности

- Предоставление бюджетно-финансовых и бухгалтерских услуг по бюджету в объеме 40,8 долл. США в соответствии с делегированными полномочиями
- Подготовка годовых финансовых ведомостей Миссии в соответствии с Международными стандартами учета в государственном секторе и Финансовыми правилами и положениями Организации Объединенных Наций

Обслуживание гражданского персонала

- Предоставление в рамках делегированных полномочий кадрового обслуживания гражданским сотрудникам максимальной утвержденной численностью 356 человек (113 международным сотрудникам, 219 национальным сотрудникам и 24 добровольцам Организации Объединенных Наций), включая поддержку в обработке требований, пособий и льгот, наборе сотрудников, управлении должностями, подготовке бюджета и служебной аттестации персонала
- Организация в Миссии учебных курсов для 82 гражданских сотрудников и обеспечение обучения 54 гражданских сотрудников и 1 военнослужащего за пределами Миссии
- Оказание содействия в обработке 108 заявлений гражданского персонала на поездки в пределах района действия Миссии и 38 заявлений на поездки за пределы района действия Миссии в целях, не связанных с учебной подготовкой, а также 54 заявлений гражданского персонала на поездки в целях прохождения учебной подготовки

Инициативы в области охраны окружающей среды

- Осуществление инициатив в соответствии с целевыми показателями, содержащимися в представленном Генеральным секретарем плане действий Секретариата Организации Объединенных Наций в области климата на 2020–2030 годы, в том числе продление сертификата соответствия требованиям охраны окружающей среды по стандарту ИСО 14001:2015

Помещения и объекты инфраструктуры

- Услуги по техническому обслуживанию и ремонту 13 помещений для гражданских сотрудников в 5 пунктах базирования

- Осуществление 3 проектов, связанных со строительством, ремонтом и переоборудованием объектов, а именно: а) установка дополнительной системы солнечных батарей в штаб-квартире Миссии в Приштине; б) совершенствование системы отопления и охлаждения в зоне «Е» в штаб-квартире Миссии в Приштине; и с) покраска стен внутри помещений и установка сенсорных водопроводных кранов в отделении Организации Объединенных Наций в Белграде
- Эксплуатация и техническое обслуживание 14 генераторов, принадлежащих Организации Объединенных Наций
- Эксплуатация и техническое обслуживание принадлежащих Организации Объединенных Наций систем водоснабжения и очистки (8 колодцев и 2 водоочистных установок) в 2 пунктах базирования
- Предоставление услуг по утилизации отходов, в том числе сбор и удаление жидких и твердых отходов, на 4 объектах
- Уборка, уход за территорией и борьба с вредителями в 4 пунктах базирования

Услуги по обеспечению топливом

- Управление запасами и организация хранения 210 500 литров бензина (78 000 литров для наземного транспорта и 69 000 литров для генераторов и других устройств, 63 000 литров сжиженного нефтяного газа для отопления и 500 литров горюче-смазочных материалов) во всех распределительных пунктах и хранилищах в 9 пунктах базирования

Полевое технологическое обеспечение

- Предоставление и поддержка при эксплуатации 367 ручных портативных радиостанций, 75 мобильных радиостанций для автотранспортных средств, 15 базовых радиостанций и 18 ретрансляторов ОВЧ-диапазона
- Эксплуатация и техническое обслуживание сети голосовой и факсимильной связи, видеосвязи и передачи данных, включая 2 терминала VSAT и 20 линий СВЧ-связи, а также предоставление 1 линии спутниковой и 4 линий мобильной телефонной связи
- Предоставление и техническое обслуживание 367 компьютеров и 58 принтеров, предназначенных в общей сложности для 367 гражданских и негражданских конечных пользователей, а также 94 единиц компьютерной техники для общего обслуживания, специальных систем видеоконференций и реагирования на инциденты в области кибербезопасности
- Поддержка и техническое обслуживание 17 локальных и глобальных вычислительных сетей в 8 пунктах базирования
- Анализ геопространственных данных, обновление топографических и тематических слоев данных и составление 5 карт
- Внедрение сертификации систем управления информационной безопасностью по стандарту ИСО 27001:2013

Медицинское обслуживание

- Обеспечение функционирования и техническое обслуживание 1 медицинского пункта в Приштине и 1 амбулаторного пункта в Митровице для повседневного выполнения клинических и медико-административных функций и оказания экстренной/неотложной помощи
- Сохранение договоренностей о медицинской эвакуации в 3 медицинских учреждениях (2 учреждения уровня III и 1 учреждение уровня IV) в 1 пункте базирования, расположенном в районе действия Миссии, и в 2 пунктах базирования, расположенных за его пределами

Услуги по организации снабженческой деятельности

- Оказание в соответствии с делегированными полномочиями услуг по планированию закупок и поиску поставщиков в связи с приобретением товаров и материалов на сумму 1,18 млн долл. США

- Прием, оформление и дальнейшая доставка до 205 000 кг грузов в районе действия Миссии
- Осуществление в соответствии с делегированными полномочиями деятельности по управлению, учету и представлению отчетности в связи с основными средствами, финансовыми и нефинансовыми запасами, а также оборудованием, стоимость которого не превышает порогового уровня, а общая первоначальная стоимость составляет 9,38 млн долл. США

Обслуживание негражданского персонала

- Размещение, ротация и репатриация военнослужащих и полицейских максимальной утвержденной численностью в 18 человек (8 военных наблюдателей и 10 полицейских Организации Объединенных Наций)
- Содействие в обработке требований и начислении выплат военнослужащим и полицейским общей средней численностью в 18 человек
- Обработка 2 заявок на поездки за пределы района действия Миссии, не связанных с учебной подготовкой, и 1 заявки на поездку в учебных целях

Управление парком автотранспортных средств и услуги в области наземных перевозок

- Эксплуатация и техническое обслуживание 79 автотранспортных средств, принадлежащих Организации Объединенных Наций (53 легковых пассажирских автомобилей, 11 автотранспортных средств специального назначения, 5 бронированных машин, 2 машин скорой помощи и 8 единиц других специализированных транспортных средств, прицепов и съемного оборудования), в 6 мастерских, расположенных в 3 пунктах базирования, а также предоставление транспортных услуг

Внешние факторы

Обстановка в плане безопасности в регионе будет оставаться спокойной. Прилегающие границы будут оставаться открытыми для поставок товаров и услуг.

Таблица 3

Людские ресурсы: компонент 2 «Поддержка»

	Международный персонал						Национальный персонал			ДООН			
	ЗГС– ПГС	Д-2– Д-1	С-5– С-4	С-3– С-2	ПС	Итого	НСС	НПОО	Итого	Между- народ- ный пер- сонал	Нацио- нальный персонал	Итого	Всего
<i>Гражданский персонал</i>													
Отдел поддержки миссии													
Канцелярия начальника Отдела поддержки миссии													
Утвержденные должности на 2022/23 год	–	1	2	–	–	3	1	6	7	1	–	1	11
Предлагаемые должности на 2023/24 год	–	1	2	–	–	3	1	6	7	1	–	1	11
Чистое изменение	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Служба управления операциями и ресурсами													
Утвержденные должности на 2022/23 год	–	–	4	2	8	14	4	31	35	3	–	3	52
Предлагаемые должности на 2023/24 год	–	–	4	2	8	14	4	31	35	3	–	3	52
Чистое изменение	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–

Государственный персонал	Международный персонал						Национальный персонал			ДООН			
	ЗГС– ПГС	Д-2– Д-1	С-5– С-4	С-3– С-2	ПС	Итого	НСС	НПОО	Итого	Между- народ- ный пер- сонал	Нацио- нальный персонал	Итого	Всего
Служба управления оказанием услуг													
Утвержденные должности на 2022/23 год	–	–	3	–	–	3	3	16	19	1	–	1	23
Предлагаемые должности на 2023/24 год	–	–	3	–	–	3	3	16	19	1	–	1	23
Чистое изменение	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Служба управления цепью снабжения													
Утвержденные должности на 2022/23 год	–	–	2	1	2	5	2	25	27	1	–	1	33
Предлагаемые должности на 2023/24 год	–	–	2	1	2	5	2	25	27	1	–	1	33
Чистое изменение	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Итого, Отдел поддержки миссии													
Утвержденные должности на 2022/23 год	–	1	11	3	10	25	10	78	88	6	–	6	119
Предлагаемые должности на 2023/24 год	–	1	11	3	10	25	10	78	88	6	–	6	119
Чистое изменение	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Секция безопасности													
Утвержденные должности на 2022/23 год	–	–	–	2	9	11	2	47	49	–	–	–	60
Предлагаемые должности на 2023/24 год	–	–	–	2	9	11	2	47	49	–	–	–	60
Чистое изменение	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Группа по вопросам поведения и дисциплины													
Утвержденные должности на 2022/23 год	–	–	1	–	–	1	–	–	–	–	–	–	1
Предлагаемые должности на 2023/24 год	–	–	1	–	–	1	–	–	–	–	–	–	1
Чистое изменение	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Всего, компонент 2 «Поддержка»													
Утвержденные должности на 2022/23 год	–	1	12	5	19	37	12	125	137	6	–	6	180
Предлагаемые должности на 2023/24 год	–	1	12	5	19	37	12	125	137	6	–	6	180
Чистое изменение	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–

II. Финансовые ресурсы

A. Сводная информация

(В тыс. долл. США. Бюджетный год: 1 июля — 30 июня)

Категория	Расходы (2021/22 год)	Ассигнования (2022/23 год)	Смета расходов (2023/24 год)	Разница	
	(1)	(2)	(3)	Сумма (4)=(3)-(2)	В процентах (5)=(4)÷(2)
Военный и полицейский персонал					
Военные наблюдатели	279,7	341,9	246,5	(95,4)	(27,9)
Воинские контингенты	—	—	—	—	—
Полиция Организации Объединенных Наций	336,3	392,9	327,5	(65,4)	(16,6)
Сформированные полицейские подразделения	—	—	—	—	—
Итого	616,0	734,8	574,0	(160,8)	(21,9)
Гражданский персонал					
Международный персонал	20 194,1	20 924,9	19 883,7	(1 041,2)	(5,0)
Национальные сотрудники — специалисты	2 178,1	2 284,8	2 275,7	(9,1)	(0,4)
Национальный персонал категории общего обслуживания	8 759,0	9 040,1	8 475,3	(564,8)	(6,2)
Добровольцы Организации Объединенных Наций	954,0	985,7	954,3	(31,4)	(3,2)
Временный персонал общего назначения	67,9	39,5	3,0	(36,5)	(92,4)
Персонал, предоставляемый правительствами	—	—	—	—	—
Итого	32 153,1	33 275,0	31 592,0	(1 683,0)	(5,1)
Оперативные расходы					
Гражданские наблюдатели за процессом выборов	—	—	—	—	—
Консультанты и консультационные услуги	42,0	25,8	26,7	0,9	3,5
Официальные поездки	180,4	315,8	319,7	3,9	1,2
Помещения и объекты инфраструктуры	2 665,6	2 685,8	2 716,9	31,1	1,2
Наземный транспорт	244,2	215,6	234,8	19,2	8,9
Воздушный транспорт	1,1	—	—	—	—
Морской транспорт	—	—	—	—	—
Связь и информационные технологии	1 993,5	1 717,3	1 783,8	66,5	3,9
Медицинское обслуживание	40,2	110,6	84,9	(25,7)	(23,2)
Специальное оборудование	—	—	—	—	—
Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование	2 676,5	2 866,6	3 368,7	502,1	17,5
Проекты с быстрой отдачей	—	—	—	—	—
Итого	7 843,5	7 937,5	8 535,5	598,0	7,5
Валовые потребности	40 612,6	41 947,3	40 701,5	(1 245,8)	(3,0)
Поступления по плану налогообложения персонала	4 150,9	4 203,8	4 154,6	(49,2)	(1,2)
Чистые потребности	36 461,7	37 743,5	36 546,9	(1 196,6)	(3,2)
Добровольные взносы натурой (учтенные в бюджете)	—	—	—	—	—
Общий объем потребностей в ресурсах	40 612,6	41 947,3	40 701,5	(1 245,8)	(3,0)

В. Взносы, не предусмотренные в бюджете

45. Ниже приводится информация о предполагаемом объеме не предусмотренных в бюджете взносов на период с 1 июля 2023 года по 30 июня 2024 года:

(В тыс. долл. США)

Категория	Сметная стоимость
Соглашение о статусе миссии ^a	80,0
Добровольные взносы натурой (не учтенные в бюджете)	—
Всего	80,0

^a Включая землю и помещения, предоставляемые Организации Объединенных Наций правительством Сербии.

С. Экономия средств за счет повышения эффективности

46. Бюджетная смета на период с 1 июля 2023 года по 30 июня 2024 года составлена с учетом следующих инициатив, направленных сокращение затрат за счет повышения эффективности:

(В тыс. долл. США)

Категория	Сумма	Инициатива
Наземный транспорт	1,9	Предлагаемая замена двух автомобилей, работающих на ископаемом топливе, на два гибридных автомобиля приведет к экономии примерно 1620 литров топлива и сокращению расходов на техническое обслуживание, а также к ожидаемому сокращению выбросов углекислого газа
Помещения и объекты инфраструктуры	0,8	Ожидается, что благодаря модернизации системы хранения фотоэлектрических систем в пунктах размещения ретрансляторов в Германии и установки централизованной системы охлаждения в региональном отделении в Митровице будет обеспечена экономия в потреблении электроэнергии
Всего	2,7	

Д. Показатели доли вакантных должностей

47. Смета на период с 1 июля 2023 года по 30 июня 2024 года составлена с учетом следующих показателей доли вакантных должностей:

(В процентах)

Категория	Фактический показатель за 2021/22 год	Показатель, предусмотренный в бюджете на 2022/23 год	Прогнозируемый показатель на 2023/24 год
Военный и полицейский персонал			
Военные наблюдатели	—	—	—
Полиция Организации Объединенных Наций	10,0	5,0	—
Гражданский персонал			
Международные сотрудники	11,5	10,0	13,3
Национальный персонал			
Национальные сотрудники — специалисты	—	—	—
Национальный персонал категории общего обслуживания	2,7	1,0	1,1
Добровольцы Организации Объединенных Наций			
Международный персонал	8,3	8,0	12,5

48. Показатели доли вакантных должностей установлены исходя из предыдущего опыта и конкретных условий работы Миссии, связанных с развертыванием негражданского персонала и набором гражданского персонала. Предположения, положенные в основу для расчета предлагаемого показателя доли вакантных должностей, включают в себя средний показатель доли вакантных должностей за 12-месячный период с января по декабрь 2022 года или фактический показатель доли вакансий по состоянию на 31 декабря 2022 года. Это соответствует директивным указаниям, направленным на повышение точности и последовательности показателей доли вакантных должностей, применяемых в предлагаемых бюджетах на 2023/24 год, и обеспечение того, чтобы предлагаемые показатели доли вакантных должностей в максимально возможной степени основывались на фактических показателях.

Е. Учебная подготовка

49. Ниже приводится информация о сметных потребностях в ресурсах на цели учебной подготовки на период с 1 июля 2023 года по 30 июня 2024 года.

(В тыс. долл. США)

Категория	Сметный объем
Консультанты	
Консультанты по учебной подготовке	2,3
Официальные поездки	
Официальные поездки в связи с учебной подготовкой	124,0
Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование	
Плата за обучение и предметы снабжения и услуги, связанные с учебной подготовкой	79,6
Всего	205,9

50. Ниже приводятся данные о предполагаемом числе участников программ учебной подготовки в период с 1 июля 2023 года по 30 июня 2024 года в сравнении с предыдущими периодами.

(Число участников)

	Международный персонал			Национальный персонал			Военный и полицейский персонал		
	Фактический показатель за 2021/22 год	Запланированный показатель на 2022/23 год	Предлагаемая численность на 2023/24 год	Фактический показатель за 2021/22 год	Запланированный показатель на 2022/23 год	Предлагаемая численность на 2023/24 год	Фактический показатель за 2021/22 год	Запланированный показатель на 2022/23 год	Предлагаемая численность на 2023/24 год
В Миссии	44	33	33	17	116	49	2	—	—
Вне Миссии ^a	21	28	43	17	12	11	—	1	1
Всего	65	61	76	34	128	60	2	1	1

^a Включая подготовку на Базе материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций и за пределами района действия Миссии.

51. План учебной подготовки на 2023/24 год разработан в целях совершенствования различных основных и технических навыков, а также развития лидерских, управленческих и организационных навыков международных и национальных сотрудников. В плане обучения особое внимание уделяется укреплению основного и технического потенциала сотрудников с помощью курсов по информационно-коммуникационным технологиям; администрированию и оценке; управлению людскими ресурсами; учету гендерной проблематики; правам человека; общественному порядку; медицинскому обслуживанию и политическим и гражданским вопросам; цепочкам поставок; а также вопросам безопасности. Миссия будет продолжать использовать возможности для проведения внутренней учебной подготовки в тех случаях, когда это представляется возможным.

Г. Официальные поездки, не связанные с учебной подготовкой

52. Потребности в ресурсах на официальные поездки, не связанные с обучением, на период с 1 июля 2023 года по 30 июня 2024 года оцениваются в 195 700 долл. США:

Категория	Число запланированных человеко-поездок	Сумма (в тыс. долл. США)	В процентах от общего объема бюджета на 2022/23 год	В процентах от общего объема бюджета на 2023/24 год
Поездки в пределах района действия Миссии	108	41,7	0,1	0,1
Поездки за пределы района действия Миссии	38	154,0	0,4	0,4
Всего	146	195,7		

Г. Проекты по укреплению доверия

54. Ниже приводятся данные о сметных потребностях в ресурсах на осуществление проектов по укреплению доверия на период с 1 июля 2023 года по 30 июня 2024 года в сопоставлении с показателями за предыдущие периоды.

(В тыс. долл. США)

Период	Сумма	Число проектов
1 июля 2021 года — 30 июня 2022 года (фактические потребности)	386,7	20
1 июля 2022 года — 30 июня 2023 года (утвержденная смета)	389,1	22
1 июля 2023 года — 30 июня 2024 года (испрашиваемые ресурсы)	389,1	22

55. На 2023/24 год предлагается ассигновать 389 100 долл. США на осуществление 22 проектов по укреплению доверия в следующих областях: а) укрепление доверия и примирение на уровне общин; б) интеграция в жизнь общества маргинализированных групп населения и представителей меньшинств, включая общины рома, ашкали и египтян; и с) расширение прав и возможностей женщин и молодежи и активизация их участия, а также содействие проведению межэтнических мероприятий.

Н. Прочая программная деятельность

56. Ниже приводится информация о сметных потребностях в ресурсах на прочую программную деятельность на период с 1 июля 2023 года по 30 июня 2024 года.

(В тыс. долл. США)

Описание	Предлагаемая сумма
Ассигнования на осуществление 9 проектов в рамках программной деятельности по поддержке и пропаганде процессов стабилизации обстановки в общинах и укрепления доверия между ними с особым упором на молодежи, женщинах и деятельности в сфере стратегических коммуникаций	1 350,0
Ассигнования на осуществление 3 проектов в рамках программной деятельности по оказанию поддержки учреждениям, занимающимся обеспечением верховенства права и прав человека, в Косово в соответствии с международными нормами и стандартами в области уголовного правосудия и прав человека	1 150,0
Всего	2 500,0

57. Предлагаемый бюджет МООНК на 2023/24 год включает ассигнования в размере 2 500 000 долл. США на реализацию 12 проектов программной деятельности, в том числе: а) 9 проектов по стабилизации обстановки в общинах и укреплению доверия между местными общинами, в рамках которых особое внимание будет уделяться молодежи, женщинам и деятельности с сфере стратегических коммуникаций; и б) 3 проектов по оказанию поддержки учреждениям Косово, занимающимся вопросами верховенства права и прав человека, в соответствии с международными нормами и стандартами в области уголовного правосудия и прав человека. Предлагается увеличить количество проектов по линии программной деятельности с 10 в 2022/23 году до 12 в 2023/24 году. Общее

увеличение числа проектов программной деятельности объясняется дополнительными проектами по стабилизации обстановки в общинах и укреплению доверия между общинами (с пяти в 2022/23 году до девяти в 2023/24 году), что компенсируется прекращением двух проектов, связанных с пандемией COVID-19, в поддержку учреждений Косово, занимающихся вопросами верховенства права и прав человека, в 2022/23 году. Речь идет о следующих проектах:

а) **стабилизация обстановки в общинах и укрепление доверия:** рост потребностей в поддержке и содействии стабилизации обстановки в общинах и укреплению доверия между ними позволит Миссии расширить охват своей деятельности и взаимодействие с местными общинами и усилить отдачу от деятельности Миссии в том, что касается укрепления доверия, причем целевая поддержка будет оказываться в рамках важнейших инициатив, которые учитывают потребности и способствуют повышению степени сопричастности местных жителей. Миссия также стремится усовершенствовать устойчивые подходы к решению приоритетных задач по укреплению доверия между общинами, в том числе путем предоставления физического пространства для прямого конструктивного обмена мнениями между членами всех общин или центра для открытого публичного диалога. Центр диалога способствует обеспечению взаимопонимания между общинами за счет использования инновационных подходов, которые привлекают представителей всех общин Косово, особенно молодежь, составляющую почти 70 процентов населения. Кроме того, Миссия будет обеспечивать наличие эффективных механизмов на местном уровне и совершенствовать их, создавая возможности для представителей немajorитарных общин участвовать в форумах, где принимаются решения, и вносить вклад в улучшение жизни своих общин; содействуя поиску решений городских, гражданских и экологических проблем, представляющих взаимный интерес; поддерживая культурные и художественные инициативы; и содействуя налаживанию межмуниципального сотрудничества между Северной и Южной Митровицей и приграничными муниципалитетами. МООНК продолжит оказывать поддержку в вопросах стабилизации обстановки в общинах и укрепления доверия — задачах, которые Миссия определила в качестве приоритетных, — путем осуществления проектов, направленных на решение задач по укреплению доверия посредством поддержки мероприятий по укреплению доверия между общинами и поощрения стратегической коммуникации для нахождения решений для борьбы с дезинформацией и разжиганием ненависти. Миссия будет также продолжать поддерживать усилия по привлечению женщин и молодежи к деятельности по укреплению доверия и дальнейшей активизации их участия в процессах принятия решений и продолжающемся политическом диалоге в целях решения задач, связанных с вопросами о женщинах и мире и безопасности и о молодежи и мире и безопасности, в Косово. В рамках повестки дня по вопросу о женщинах и мире и безопасности Миссия продолжит оказывать женскому приюту в Южной Митровице поддержку в улучшении качества предоставляемых им услуг и предотвращать, по возможности, прерывание жизненно необходимой деятельности из-за финансовой нестабильности или недостаточного развития инфраструктуры;

б) **верховенство права и права человека:** МООНК будет и далее осуществлять проекты по линии программной деятельности в поддержку учреждений по обеспечению верховенства права в Косово в соответствии с международными нормами и стандартами в областях уголовного правосудия и прав человека. Проекты в рамках программной деятельности будут направлены на расширение доступа к правосудию путем продвижения языковых прав, поддержки процесса интеграции судебных органов, укрепления потенциала и повышения осведомленности правительственных и неправительственных правозащитников, а также носителей прав и обязанностей о правах человека. Кроме того, в

2023/24 году Миссия предлагает увеличить объем финансирования по статье «Верховенство права и права человека» для поддержки учреждений Косово, в частности для содействия повышению качества работы объединенной судебной системы, расширения доступа к правосудию и создания возможностей для укрепления доверия, посредством проведения серии мероприятий, включая расширение возможностей письменного и устного перевода в суде первой инстанции Приштины и суде первой инстанции Митровицы и укрепление потенциала судов в целях сокращения отставания в рассмотрении дел с помощью юристов. Затем Миссия предлагает создать централизованный координационный центр по переводу для всего судебного и правоприменительного сектора Косово, с тем чтобы упорядочить объем работы отдела судебного перевода в масштабах всего Косово и координировать профессиональную подготовку судебных переводчиков, а также создать шаблоны переводов для ускорения процесса перевода. Кроме того, предлагается охватить более широкий круг и масштаб мероприятий по активизации процесса изучения языков, укреплению потенциала Управления уполномоченного по языкам и Управления омбудсмана Косово в продвижении языковых прав и содействию исполнению Закона о языках. Что касается прав человека, то Миссия расширит масштабы деятельности по наращиванию потенциала правительственных и неправительственных субъектов в области прав человека и повышению осведомленности носителей прав и обязанностей о правах человека.

III. Анализ разницы¹

58. Определения стандартных терминов, которые употребляются в настоящем разделе при анализе разницы в объеме ресурсов, содержатся в разделе В приложения I к настоящему докладу. В настоящем докладе используется та же терминология, что и в предыдущих докладах.

	Разница	
	Сумма	В процентах
Военные наблюдатели	(95,4)	(27,9)

• Параметры для определения расходов: изменение ставок

59. Сокращение потребностей в ресурсах обусловлено: а) отсутствием резерва для удовлетворения требований о выплате компенсаций в связи со смертью или потерей трудоспособности на основе сложившейся структуры расходов; и б) применением обновленных ставок суточных пособий участников Миссии с 1 января 2023 года.

	Разница	
	Сумма	В процентах
Полицейские Организации Объединенных Наций	(65,4)	(16,6)

• Параметры для определения расходов: изменение ставок

60. Сокращение потребностей в ресурсах обусловлено: а) отсутствием резерва для удовлетворения требований о выплате компенсаций в связи со смертью или

¹ Разница в объеме ресурсов указывается в тысячах долларов США. Анализ разницы проводится в тех случаях, когда она составляет не менее 5 процентов, или 100 000 долл. США.

потерей трудоспособности на основе сложившейся структуры расходов; и б) применением обновленных ставок суточных пособий участников Миссии с 1 января 2023 года.

61. Сокращение потребностей в ресурсах частично компенсируется прогнозируемым на 2023/24 год полным заполнением всех вакансий на основе имеющегося на сегодняшний день опыта по сравнению с 5-процентным показателем доли вакантных должностей, применяемым на период 2022/23 года.

	Разница	
	Сумма	В процентах
Международный персонал	(1 041,2)	(5,0)

62. Сокращение потребностей в ресурсах в основном обусловлено: а) более низкой ставкой окладов международных сотрудников, рассчитанной на основе пересмотренной шкалы базовых окладов, действующей с 1 января 2023 года, благодаря обновленному более низкому множителю корректива по месту службы в размере 30,0 процента по сравнению с множителем в размере 34,2 процента, применяемым на период 2022/23 года; б) снижением общих расходов по персоналу с учетом тенденций в расходах по сравнению с общими расходами по персоналу, утвержденными на 2022/23 год; и с) применением более высокого показателя доли вакантных должностей в размере 13,3 процента на основе накопленного на сегодняшний день опыта по сравнению с показателем доли вакантных должностей в размере 10 процентов, применяемым в 2022/23 году.

	Разница	
	Сумма	В процентах
Национальный персонал категории общего обслуживания	(564,8)	(6,2)

• **Параметры расходов: изменение шкалы окладов**

63. Увеличение потребностей в ресурсах объясняется главным образом: а) применением обменного курса в размере 0,967 евро за 1 долл. США по сравнению с курсом в 0,888 евро за 1 долл. США, который применялся в период 2022/23 года; и б) применением на основе накопленного на сегодняшний день опыта более высокого показателя доли вакантных должностей в размере 1,1 процента по сравнению с 1,0 процента, который применялся в период 2022/23 года;

64. Сокращение потребностей в ресурсах частично компенсируется следующим повышением окладов национальных сотрудников категории общего обслуживания: а) 1,7 процента для национальных сотрудников категории общего обслуживания, работающих в Косово, с 1 декабря 2021 года; и б) 14,8 процента и 10,7 процента для национальных сотрудников категории общего обслуживания, работающих в Белграде, с 1 июня 2021 года и 1 июня 2022 года, соответственно.

	Разница	
	Сумма	В процентах
Временный персонал общего назначения	(36,5)	(92,4)

• **Параметры расходов: распределение совместных расходов**

65. Сокращение потребностей в ресурсах обусловлено прекращением в 2023/24 году приходящейся на Миссию доли распределенных расходов на временный персонал общего назначения в рамках деятельности по осуществлению

проекта содействия внедрению системы «Умоджа», которые ранее в переходный период оплачивались из бюджетов миссий. Сокращение потребностей в ресурсах частично компенсируется ассигнованиями на совместное несение Миссией расходов на персонал секретариата Союза полевого персонала Организации Объединенных Наций, размещенного на Базе материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия.

	Разница	
	Сумма	В процентах
Наземный транспорт	19,2	8,9

• **Управление: замена транспортных средств**

• **Параметры для определения расходов: изменение цен**

66. Увеличение потребностей в ресурсах связано главным образом со следующим: а) заменой двух пассажирских автомобилей, срок полезного использования которых истек; и б) более высокой предполагаемой средней стоимостью дизельного топлива для транспортных средств в размере 0,927 долл. США за литр по сравнению со стоимостью в размере 0,505 долл. США за литр, включенной в утвержденный бюджет на 2022/23 год.

67. Увеличение потребностей в ресурсах частично компенсируется отсутствием ассигнований на систему “CarLog”, приобретение которой запланировано на 2022/23 год.

	Разница	
	Сумма	В процентах
Медицинское обслуживание	(25,7)	(23,2)

• **Управление: сокращение затрат при тех же объемах деятельности**

68. Сокращение потребностей в ресурсах объясняется главным образом наличием запасов предметов медицинского назначения в связи с уменьшением числа случаев заболевания COVID-19.

	Разница	
	Сумма	В процентах
Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование	502,1	17,5

• **Управление: увеличение объема вводимых ресурсов при увеличении объема деятельности**

69. Увеличение потребностей в ресурсах обусловлено ассигнованиями, отражающими предлагаемое расширение проектов по линии программной деятельности, что позволит Миссии расширить масштабы своей деятельности и удовлетворять более широкие стратегические потребности местных и центральных властей и продолжать оказывать поддержку различным этническим общинам в Косово в области укрепления доверия, прав человека и верховенства права, а также активизировать межсекторальную поддержку в контексте осуществления программ «Женщины и мир и безопасность» и «Молодежь и мир и безопасность» и стратегических коммуникационных инициатив, направленных на борьбу с дезинформацией и распространение позитивной информации.

IV. Меры, которые следует принять Генеральной Ассамблее

70. В связи с финансированием Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово Генеральной Ассамблее следует принять решение ассигновать на содержание Миссии в течение 12-месячного периода с 1 июля 2023 года по 30 июня 2024 года сумму в размере 40 701 500 долл. США и начислить ее в виде взносов.

V. Сводная информация о мерах по выполнению решений и просьб Генеральной Ассамблеи, содержащихся в ее резолюциях [76/274](#) и [76/287](#), в том числе просьб и рекомендаций Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, одобренных Ассамблеей

A. Генеральная Ассамблея

Сквозные вопросы

(Резолюция [76/274](#))

Решение/просьба

Просит Генерального секретаря улучшать всеобъемлющий надзор за деятельностью миссий по поддержанию мира и выполнять рекомендации соответствующих надзорных органов в этом отношении, с тем чтобы не допускать недостатков в управлении и связанных с этим экономических потерь в целях обеспечения полного соблюдения Финансовых положений и правил Организации Объединенных Наций (п. 17)

Меры по выполнению решения/просьбы

Миссия продолжает следить за исполнением бюджета и выполнять рекомендации соответствующих надзорных органов, должным образом учитывая при этом руководящие указания и рекомендации Генеральной Ассамблеи. Из 17 рекомендаций Комиссии ревизоров, оставшихся невыполненными с предыдущих лет, 10 были выполнены, 2 утратили свою актуальность, а 5 по-прежнему находятся в процессе выполнения.

Кроме того, по итогам ревизии за 2021/22 год было вынесено 13 новых рекомендаций.

В период 2021/22 года из шести невыполненных рекомендаций Управления служб внутреннего надзора (УСВН) Миссия выполнила пять рекомендаций, а одна рекомендация по-прежнему находится в процессе выполнения. Никаких новых рекомендаций со стороны УСВН вынесено не было.

Миссия продолжает использовать информационные панели управления и инструменты отчетности о рабочих процессах для ежемесячной проверки выполнения планов и достижения целевых показателей и внедрила систему внутреннего контроля, которая обеспечивает разумную уверенность в том, что Миссия работает в условиях эффективной системы внутреннего контроля и обеспечивает соблюдение

Просит также Генерального секретаря еще больше повысить транспарентность бюджета, включив в его следующие бюджетные доклады информацию относительно весомого обоснования по всем изменениям в должностях и случаям увеличения оперативных расходов, а также разбивку ресурсов, запрашиваемых для финансирования расходов на содержание национальных сотрудников — специалистов и национальных сотрудников категории общего обслуживания (п. 18).

Выражает озабоченность по поводу низкой степени соблюдения директивы о применении правила заблаговременного приобретения билетов и просит Генерального секретаря прилагать более активные усилия к дальнейшему повышению степени соблюдения директивы о применении правила заблаговременного приобретения билетов в отношении всех категорий поездок с учетом числа, маршрутов и характера официальных поездок и причин несоблюдения директивы в каждом департаменте, управлении или полевой миссии (п. 19).

Финансовых положений и правил Организации Объединенных Наций.

Информация о распределении запрашиваемых ресурсов между национальными сотрудниками — специалистами и национальными сотрудниками категории общего обслуживания представлена в разделе II настоящего доклада, посвященном финансовым ресурсам.

Контроль за исполнением бюджета МООНК осуществляется на ежемесячной основе под надзором старшего руководства. Ежемесячный анализ предусматривает детальную оценку расходов и прогноз расходов по всем категориям, классам и статьям бюджетных расходов. Миссия постоянно представляет подробное обоснование для изменений в должностях или оперативных потребностях. Кроме того, Миссия представит информацию с разбивкой по национальным сотрудникам — специалистам и национальным сотрудникам категории общего обслуживания на 2023/24 год после внесения технических корректировок в систему «Умоджа» и внедрения Центральными учреждениями Организации Объединенных Наций инструментов бюджетного планирования.

МООНК продолжает в максимально возможной степени укреплять механизмы для повышения показателей соблюдения правила о заблаговременном приобретении билетов за 16 дней до поездки, напоминая сотрудникам через службы вещания МООНК и Группу оформления поездок Секции людских ресурсов о необходимости принятия всех необходимых мер для заблаговременного оформления запланированных ими поездок в целях соблюдения этого правила, а также оказывать помощь, когда и если это необходимо, для обеспечения соблюдения этого правила. За соблюдением правила заблаговременного приобретения билетов за 16 дней до поездки следит Группа оформления поездок, которая проводит разъяснительную работу с сотрудниками, поездки которых в обозримом будущем подтверждены и/или утверждены, в целях своевременного направления заявок на поездки. Все заявки на поездки, которые не соответствуют правилу заблаговременного бронирования за 16 дней до поездки, требуют представления подробного обоснования начальнику Отдела поддержки миссии для рассмотрения и утверждения, которое должно быть получено до того, как Группа оформления поездок примет решение о покупке билетов. Показатель соблюдения этого правила в 2019/20 году составлял 50,4 процента, а в 2020/21 году — 76,9 процента.

Отмечает возрастающее значение эффективного управления запасами топлива с учетом роста цен на топливо во всем мире и выявленных Комиссией ревизоров недостатков в системах управления запасами топлива в миссиях и просит Генерального секретаря принять меры для повышения эффективности управления запасами топлива в миссиях, в том числе путем надлежащего и последовательного контроля за потреблением топлива в миссиях и усиления мониторинга рисков (п. 26).

Просит, чтобы будущие предлагаемые бюджеты демонстрировали масштабируемость компонентов поддержки миссий, включая их расходы по персоналу и оперативные расходы, были пропорциональны по отношению к изменяющемуся размеру других компонентов миссий и включали стандартные показатели (п. 27).

Ссылается на пункт 23 своей резолюции [66/264](#) и пункт 82 доклада Консультативного комитета ([A/76/760](#)), подчеркивает важность эффективных и гибких структур штатов для поддержки миссий в выполнении их мандатов и обеспечения эффективности кадрового планирования, надзора и подотчетности и призывает Генерального секретаря обеспечивать постоянную адаптацию и оптимизацию этих структур, в том числе путем проведения обзоров штатного расписания гражданского персонала и персонала служб безопасности при участии Центральных учреждений Организации Объединенных Наций по меньшей мере на четырехгодичной основе (п. 28).

Просит также Генерального секретаря включать обоснование временных назначений сотрудников, получающих специальные должностные надбавки, продолжительностью более одного года, в том числе сведения о продолжительности таких назначений и о состоянии дел с набором персонала на соответствующие должности, во все будущие доклады о предлагаемых бюджетах (п. 31).

Вновь выражает озабоченность по поводу большого числа вакансий среди должностей гражданского персонала, вновь обращается к Генеральному секретарю с просьбой обеспечить оперативное заполнение вакантных должностей и просит Генерального секретаря провести обзор должностей, которые оставались вакантными на протяжении 24 месяцев или более, и включить в его доклад о

Обновленные показатели соблюдения представлены в рамках экспериментального проекта по предоставлению бюджетной информации.

В четвертом квартале 2022/23 года МООНК планирует развернуть электронную систему автоматического отпуска и учета топлива, что позволит Миссии усилить контроль за расходом топлива и усовершенствовать процесс мониторинга соответствующих рисков.

Поскольку мандат МООНК не меняется, на 2023/24 год предлагается та же штатная структура.

Существующие структуры являются гибкими и обеспечивают непрерывное планирование рабочей силы, при этом имеются необходимые механизмы для обеспечения регулярного надзора и подотчетности.

Необходимая информация представлена в рамках экспериментального проекта по предоставлению бюджетной информации.

МООНК продолжает прилагать все усилия для оперативного заполнения вакантных должностей, работая в тесном контакте с руководителями, отвечающими за набор персонала, и предоставляя новые методические указания в отношении процесса набора персонала в системе «Инспира».

Решение/просьба

Меры по выполнению решения/просьбы

следующем бюджете предложения либо о сохранении таких должностей, представив в этом случае четкое обоснование необходимости в них, либо об их упразднении (п. 33).

Просит Генерального секретаря рассматривать при составлении бюджетов варианты более широкой передачи функций национальному персоналу с учетом мандатов и потребностей миссий (п. 34).

Вновь заявляет, что использование внешних консультантов должно быть сведено к абсолютному минимуму и что Организации следует использовать собственный потенциал для осуществления основных видов деятельности и выполнения функций, потребность в которых регулярно возникает на протяжении длительного срока (п. 46).

Отмечает роль беспилотных авиационных систем в реализации мандата, в том числе в обеспечении ситуационной осведомленности и усилении охраны и безопасности миротворцев, и подчеркивает необходимость решения проблем, стоящих на пути развертывания и использования таких систем в отдельных миссиях по поддержанию мира (п. 53).

Просит Генерального секретаря продолжать использовать накопленный опыт для повышения надежности, адаптируемости и экономической эффективности технологий беспилотных авиационных систем и комплексов (п. 54).

В Миссии имеется одна вакантная должность специалиста по планированию запасов; подробные данные приводятся в разделе дополнительной информации.

Миссия рассматривает варианты более широкой передачи функций национальному персоналу.

Использование МООНК внешних консультантов сводится к абсолютному минимуму. В настоящее время Миссия пользуется услугами внешних консультантов по вопросам связи и технологий, управления качеством воды, сертификации и ревизии ИСО в случаях, когда внутренний потенциал отсутствует.

У Миссии нет беспилотной авиационной системы, за исключением малогабаритного беспилотного летательного аппарата, приобретенного для сбора данных и удовлетворения потребностей в картировании, воздушной видео- и фотосъемки проектов для подготовки информационных материалов для Миссии, проверки инфраструктуры полевых технологий, включая, в частности, вышки связи и спутниковые антенны, проведения физического осмотра оборудования в пунктах размещения ретрансляторов на всей территории Косово и документирования проектов в области полевых технологий и управления объектами.

У Миссии нет беспилотной авиационной системы, за исключением малогабаритного беспилотного летательного аппарата, приобретенного для сбора данных и удовлетворения потребностей в картировании, воздушной видео- и фотосъемки проектов для подготовки информационных материалов для Миссии, проверки инфраструктуры полевых технологий, включая, в частности, вышки связи и спутниковые антенны, проведения физического осмотра оборудования в пунктах размещения ретрансляторов на всей территории Косово и документирования проектов в области полевых технологий и управления объектами.

Необходимая информация содержится в докладе Генерального секретаря об общем обзоре финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира.

Решение/просьба

Меры по выполнению решения/просьбы

Просит также Генерального секретаря обеспечить, чтобы персонал миссий Организации Объединенных Наций по поддержанию мира обладал квалификацией, позволяющей ему осуществлять технический надзор за использованием технологий беспилотных авиационных систем и комплексов (п. 55).

Подтверждает свою просьбу к Генеральному секретарю обеспечить последовательность, транспарентность и экономическую эффективность в отношении средств при исчислении ассигнований на использование беспилотных авиационных систем, испрашиваемых в рамках предлагаемых бюджетов конкретных операций по поддержанию мира, обеспечить, чтобы закупка беспилотных авиационных систем у коммерческих поставщиков соответствовала Руководству Организации Объединенных Наций по закупкам и чтобы возмещение расходов по использованию таких систем, обеспечиваемых странами, предоставляющими войска, соответствовало рамочным положениям Руководства по имуществу, принадлежащему контингентам, и просит Генерального секретаря представить информацию о принятых в этой связи мерах в его следующем обзорном докладе (п. 56).

Просит далее Генерального секретаря в соответствующих случаях включать в его будущие предлагаемые бюджеты по каждой миссии информацию о динамике использования миссиями услуг, предоставляемых Региональным центром обслуживания в Энтеббе, Уганда, и Базой материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия, и представлять в своих докладах обновленную информацию об услугах, предоставляемых операциям по поддержанию

У Миссии нет беспилотной авиационной системы, за исключением малогабаритного беспилотного летательного аппарата, приобретенного для сбора данных и удовлетворения потребностей в картировании, воздушной видео- и фотосъемки проектов для подготовки информационных материалов для Миссии, проверки инфраструктуры полевых технологий, включая, в частности, вышки связи и спутниковые антенны, проведения физического осмотра оборудования в пунктах размещения ретрансляторов на всей территории Косово и документирования проектов в области полевых технологий и управления объектами. МООНК подтверждает, что сотрудники Миссии обладают квалификацией, позволяющей им осуществлять технический надзор за использованием малогабаритного беспилотного летательного аппарата.

Необходимая информация содержится в докладе Генерального секретаря об общем обзоре финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира.

У Миссии нет беспилотной авиационной системы, за исключением малогабаритного беспилотного летательного аппарата, приобретенного для сбора данных и удовлетворения потребностей в картировании, воздушной видео- и фотосъемки проектов для подготовки информационных материалов для Миссии, проверки инфраструктуры полевых технологий, включая, в частности, вышки связи и спутниковые антенны, проведения физического осмотра оборудования в пунктах размещения ретрансляторов на всей территории Косово и документирования проектов в области полевых технологий и управления объектами. МООНК подтверждает, что малогабаритный беспилотный летательный аппарат был приобретен в соответствии с Руководством по закупкам Организации Объединенных Наций.

Необходимая информация содержится в докладе Генерального секретаря об общем обзоре финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира.

Подробная информация содержится в докладах о предлагаемых бюджетах Регионального центра обслуживания в Энтеббе, Уганда, и Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия.

мира, в том числе об услугах в области авиации, развертывания и закупки запасов и любых других услугах, а также обновленную информацию о повышении эффективности, улучшении результатов и экономии средств, которые были достигнуты благодаря предоставлению этих услуг (п. 59).

Просит далее Генерального секретаря обеспечить, чтобы партнерства и соглашения с партнерами-исполнителями были экономически эффективными и результативными в плане выполнения мандата в соответствии с передовой практикой и чтобы соответствующие договоренности были прозрачными (п. 70).

Вновь обращается к Генеральному секретарю с просьбой обеспечить, чтобы миссии несли ответственность и отчитывались за использование средств, выделенных им на программную деятельность, согласно соответствующим руководящим указаниям и с учетом конкретных условий, в которых действуют миссии, и просит Генерального секретаря продолжать усиливать подотчетность и повышать транспарентность путем представления в его следующих предлагаемых бюджетах и докладах об исполнении бюджета подробной информации о программной деятельности миссий, включая их расходы и предлагаемую сумму по статье «прочей» программной деятельности и информацию о том, как эта деятельность способствовала выполнению мандатов миссий, о ее связи с мандатами, о структурах-исполнителях, об осуществлении миссиями надлежащего надзора и о партнерских отношениях с правительствами принимающих стран, гражданским обществом и региональными и субрегиональными организациями при осуществлении программной деятельности, а также о результатах этих партнерских отношений, когда это уместно (п. 81).

Миссия по-прежнему ведет список партнеров-исполнителей для программной деятельности и проектов по укреплению доверия, включая структуры системы Организации Объединенных Наций, чтобы облегчить их отбор на основе их сравнительных преимуществ и продемонстрированных возможностей в рамках предыдущих проектов. Проекты по линии программной деятельности были отобраны и переданы партнерам-исполнителям, которые имели подтвержденный опыт и необходимый потенциал для реализации проектов, при этом учитывались также экономическая эффективность и результативность реализации проектов. Проекты по укреплению доверия отбираются на основе открытого призыва представлять предложения, после чего они рассматриваются и отбираются Комитетом Миссии по рассмотрению проектов по укреплению доверия.

Подробные данные приводятся в разделе дополнительной информации.

Решение/просьба

Меры по выполнению решения/просьбы

Подчеркивает важность надлежащего управления энергетическими ресурсами и обращения с отходами в целях минимизации риска для людей, общества и экосистем и просит Генерального секретаря активизировать усилия, направленные на сокращение общего экологического воздействия миссий, в том числе путем внедрения экологичных систем утилизации отходов и производства электроэнергии, и при этом работать над возможным позитивным наследием для принимающих общин при полном соблюдении соответствующих положений и правил (п. 83).

Оценочный лист по выполнению требований в области охраны окружающей среды Миссии представлен в разделе дополнительной информации.

В. Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам

Сквозные вопросы

([A/76/760](#) и резолюция [76/274](#) Генеральной Ассамблеи)

Просьба/рекомендация

Меры, принятые для выполнения требования/рекомендации

Консультативный комитет отмечает, что новые ставки суточных участников миссии, установленные Секретариатом для всех миссий, основаны на фактических данных о стоимости жизни, собранных Комиссией по международной гражданской службе. Комитет далее отмечает значительные различия в ставках между миссиями и поэтому считает, что до введения новой методологии на рассмотрение государств-членов необходимо представить анализ данных, использованных для определения новых ставок, а также сведения о финансовых последствиях. Поэтому Комитет повторяет свою рекомендацию Генеральной Ассамблее просить Генерального секретаря представить в следующих обзорном докладе и предлагаемых бюджетах соответствующих миссий подробную информацию в отношении данных и методологии, используемых для расчета и применения ставок суточных участников миссии, а также сведения о финансовых последствиях для рассмотрения государствами-членами (п. 38).

В целях сокращения расходов на поездки Консультативный комитет вновь заявляет, что по возможности следует в полной мере использовать передовые технологии и средства дистанционного обучения, объединять поездки или направлять в командировки меньшее число сотрудников (см. также [A/73/779](#), пункты 16, 18 и 19). Кроме того, Комитет надеется, что положения документа [ST/SGB/2009/9](#)

Подробная информация о методологии представлена в докладе Генерального секретаря об общем обзоре финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира.

Финансовые последствия указаны в разделе дополнительной информации.

МООНК в максимально возможной степени придерживается политики Организации Объединенных Наций в области обучения и повышения квалификации, изложенной в документе [ST/SGB/2009/9](#), поощряя сотрудников к прохождению онлайн-обучения, обучения на основе конкретных задач и межмиссионского обучения, что позволяет сократить расходы на поездки. Во время пандемии

Просьба/рекомендация

будут последовательно применяться в отношении поездок сотрудников для участия во внутренних конференциях. Комитет надеется, что в будущих докладах о деятельности миссий по поддержанию мира и обзорных докладах будет представлена дезагрегированная информация о поездках в пределах районов миссий и за их пределами (п. 55).

Консультативный комитет вновь рекомендует Генеральной Ассамблее просить Генерального секретаря представить в следующем обзорном докладе и в контексте докладов о бюджетах миссий подробную информацию о возмещении расходов, в том числе о видах деятельности, подлежащих возмещению, об использованных людских и финансовых ресурсах, связанных с миссиями, о классификации подлежащих и не подлежащих расходованию поступлений, о сумме, подлежащей возврату государствам-членам, а также об использовании средств фонда возмещения расходов на миротворческую деятельность (п. 78).

Меры, принятые для выполнения требования/рекомендации

COVID-19 МООНК провела несколько учебных мероприятий в виртуальном режиме. В тех случаях, когда обучение предлагается дистанционно и на местах, МООНК пользуется возможностью пройти обучение в режиме онлайн. В целом метод проведения обучения зависит от организаторов, и Миссии предлагается назначить сотрудников для поездки на обучение. По возможности Миссия также будет проводить обучение на своей территории, то есть приглашать инструкторов и обучать большую группу сотрудников вместо направления сотрудников на обучение в индивидуальном режиме. Миссия санкционирует обучение, поездки и участие в ежегодных семинарах и конференциях для обсуждения стратегий и обмена передовым опытом и извлеченными уроками.

Подробная информация представлена в разделе II.F настоящего доклада, посвященном официальным поездкам, а также в разделе дополнительной информации.

Миссия представляет запрошенную информацию о возмещении расходов в разделе дополнительной информации к настоящему докладу.

Финансирование Многопрофильной комплексной миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Мали

(A/76/760/Add.9 и резолюция 76/288 Генеральной Ассамблеи)

Просьба/рекомендация

Консультативный комитет рекомендует Генеральной Ассамблее просить Генерального секретаря включать в будущие предлагаемые бюджеты и обзорные доклады информацию о стратегических запасах, хранящихся во всех миссиях (п. 47).

Меры, принятые для выполнения требования/рекомендации

Подробная информация представлена в рамках экспериментального проекта по предоставлению бюджетной информации.

Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово

(A/76/760/Add.3 и резолюция 76/287 Генеральной Ассамблеи)

Просьба/рекомендация

Консультативный комитет напоминает, что Генеральная Ассамблея вновь выразила озабоченность по поводу большого числа вакантных должностей гражданского персонала и вновь обратилась к Генеральному секретарю с просьбой обеспечить оперативное заполнение вакантных должностей (резолюция 75/301, п. 22) (п. 19).

Консультативный комитет вновь с удовлетворением отмечает представленность женщин в составе МООНК и вновь выражает мнение, что Миссии следует продолжать усилия по расширению географической представленности и представлять информацию по этому вопросу в будущих докладах (п. 30).

Меры, принятые для выполнения требования/рекомендации

МООНК продолжает прилагать все усилия для оперативного заполнения вакантных должностей, работая в тесном контакте с руководителями, отвечающими за набор персонала, и предоставляя новые методические указания в отношении процесса набора персонала в системе «Инспира». В Миссии имеется одна должность международного сотрудника, которая остается вакантной более 24 месяцев. В настоящее время ведется набор на должность специалиста по планированию запасов категории полевой службы в Группе управления закупочной деятельностью; объявление о вакансии на эту конкретную должность было размещено 16 декабря 2022 года с крайним сроком подачи 14 января 2023 года, и в настоящее время руководитель, инициирующий наем, готовится к оценке кандидатов.

Руководители, инициирующие наем, рекомендуют кандидатов на должности с учетом информации о гендерной и географической представленности. Специальному представителю Генерального секретаря/главе Миссии, который принимает окончательное решение после рассмотрения ряда факторов, одним из которых является обеспечение более широкой и справедливой географической представленности в целях сохранения географически разнообразного кадрового состава в соответствии с целью, содержащейся в договоре с Генеральным секретарем. Кроме того, МООНК использует обновляемые на ежемесячной основе информационные панели для анализа рабочих процессов, содержащие гендерную и географическую информацию, с тем чтобы старшее руководство могло принимать обоснованные решения.

Подробная информация о гендерном балансе представлена в рамках экспериментального проекта по предоставлению бюджетной информации.

Приложение I

Определения

А. Терминология, касающаяся предлагаемых кадровых изменений

В связи с предлагаемыми кадровыми изменениями (см. раздел I настоящего доклада) используется следующая терминология:

- **Создание должности** — предлагаемое создание новой должности в тех случаях, когда необходимы дополнительные кадровые ресурсы и отсутствуют возможности для передачи таких ресурсов из других подразделений или осуществления соответствующей деятельности за счет имеющихся ресурсов.
- **Перепрофилирование должности** — предлагаемое использование той или иной утвержденной должности, предназначенной для выполнения определенных функций, для осуществления другой предусмотренной мандатом деятельности первоочередного характера, не связанной с выполнением первоначальных функций. Хотя перепрофилирование должности может предполагать смену места работы, оно не влечет за собой изменение категории или уровня должности.
- **Передача должности** — предлагаемая передача той или иной утвержденной должности в другое подразделение для выполнения аналогичных или смежных функций.
- **Реклассификация должности** — предлагаемая реклассификация той или иной утвержденной должности (повышение или понижение ее класса) в связи со значительным изменением должностных обязанностей.
- **Упразднение должности** — утвержденные должности предлагается упразднить, если они более не требуются для деятельности, ради осуществления которой они были утверждены, или для осуществления другой предусмотренной мандатом приоритетной деятельности в рамках Миссии.
- **Преобразование должности** — существуют три возможных варианта преобразования должностей:
 - преобразование должностей временного персонала общего назначения в штатные должности (когда утвержденные должности, финансируемые по статье «Временный персонал общего назначения», предлагается преобразовать в штатные должности в связи с постоянным характером функций, выполняемых сотрудниками на этих должностях);
 - преобразование контрактов индивидуальных подрядчиков или договоров подряда с физическими лицами для создания должностей национального персонала: с учетом постоянного характера определенных функций в соответствии с пунктом 11 раздела VIII резолюции [59/296](#) Генеральной Ассамблеи контракты индивидуальных подрядчиков или договоры подряда с физическими лицами предлагается преобразовать для создания должностей национального персонала;
 - преобразование должностей международного персонала в должности национального персонала: утвержденные должности международного персонала предлагается преобразовать в должности национального персонала.

В. Терминология, касающаяся анализа разницы в объеме ресурсов

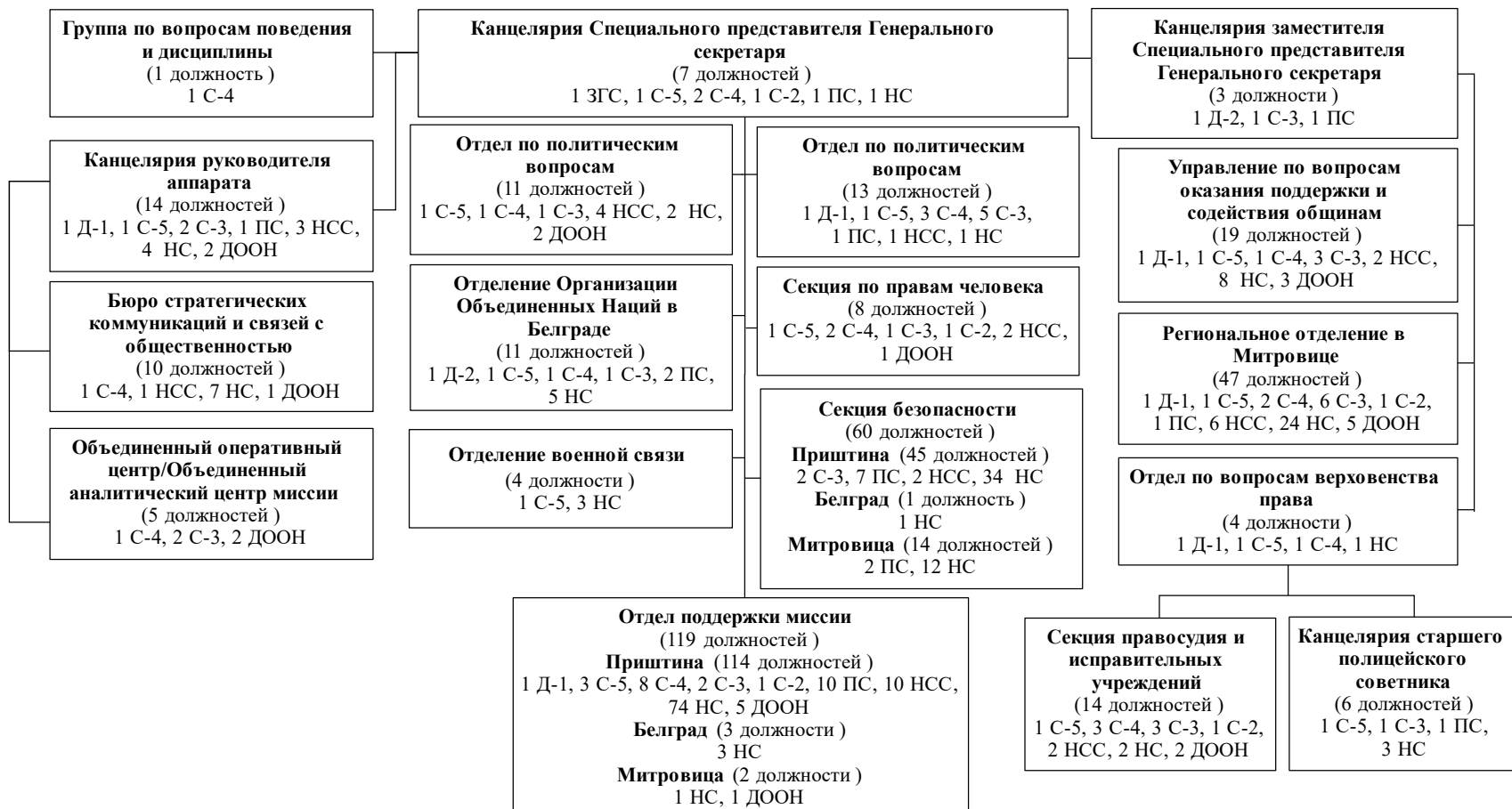
В разделе III настоящего доклада для каждого случая изменения объема ресурсов указывается основная причина такого изменения из числа стандартных вариантов, относящихся к одной из следующих четырех стандартных категорий:

- **мандат:** разница, обусловленная изменениями в масштабах деятельности и сфере охвата, предусмотренных в мандате, или вытекающими из мандата изменениями в ожидаемых достижениях;
- **внешние факторы:** разница, обусловленная действиями сторон или ситуациями, не зависящими от Организации Объединенных Наций;
- **параметры расходов:** разница, обусловленная положениями, правилами и политикой Организации Объединенных Наций;
- **управление:** разница, обусловленная действиями руководства, направленными на достижение запланированных результатов более эффективным (например, путем изменения приоритетов или добавления определенных мероприятий) или более рациональным способом (например, путем принятия мер по сокращению персонала или объема оперативных вводимых ресурсов при сохранении прежнего объема деятельности), и/или вызванная проблемами с выполнением работы (например, в результате занижения расходов или объема вводимых ресурсов, необходимых для осуществления определенного объема деятельности, или в результате задержек с наймом).

Приложение II

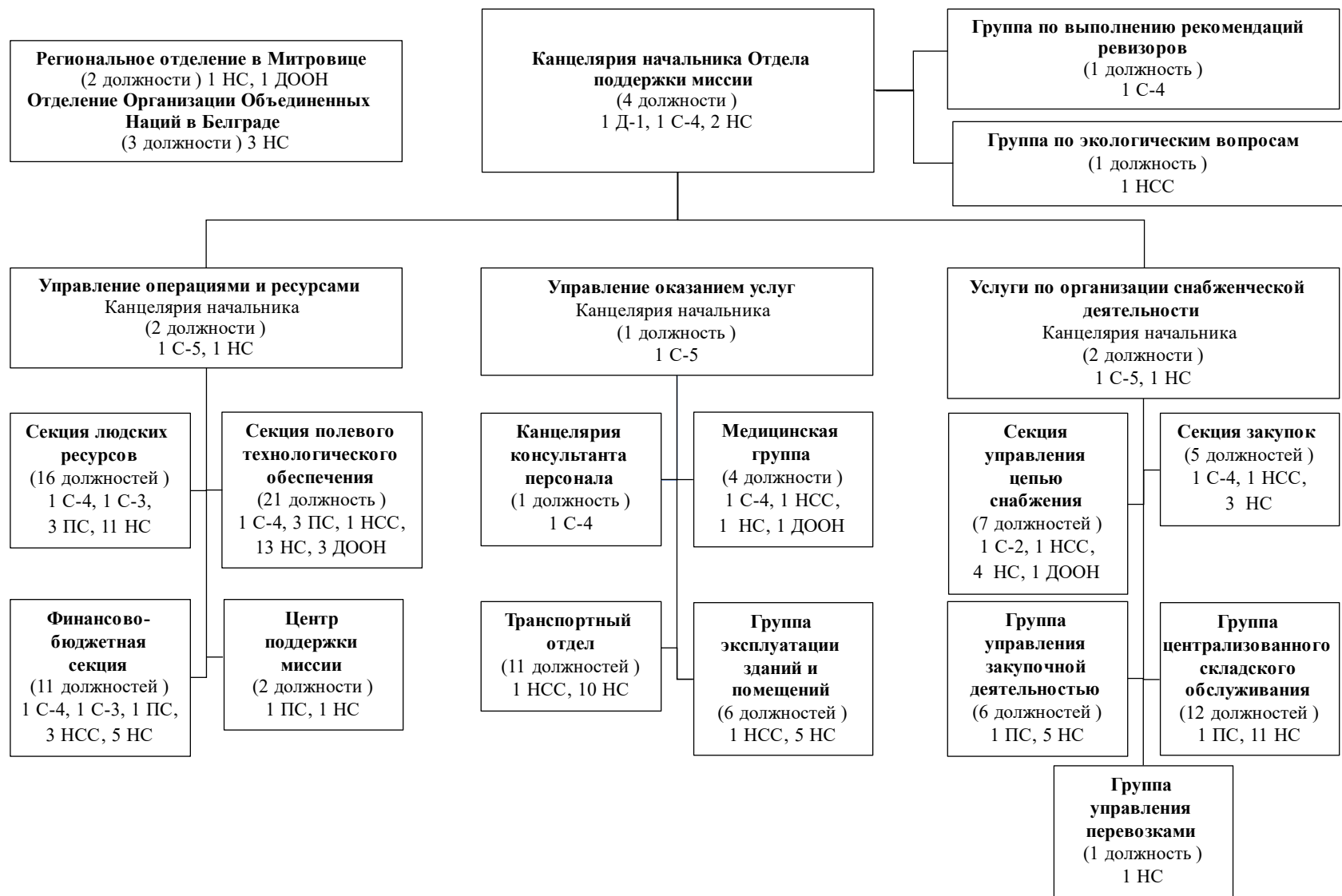
Схемы организационной структуры

А. Миссия Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово



Сокращения: ДООН — добровольцы Организации Объединенных Наций; ЗГС — заместитель Генерального секретаря; НС — национальный сотрудник; НСС — национальные сотрудники — специалисты; ПС — категория полевой службы.

В. Отдел поддержки миссии



Сокращения: ДООН — добровольцы Организации Объединенных Наций; НС — национальный сотрудник; НСС — национальные сотрудники — специалисты; ПС — категория полевой службы.

Карта

